

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE PATENT AND TRADEMARK OFFICE <small>FORM PTO-1390 (REV 10-2000)</small>		ATTORNEY'S DOCKET NUMBER 38827-205276
TRANSMITTAL LETTER TO THE UNITED STATES DESIGNATED/ELECTED OFFICE (DO/EO/US) CONCERNING A FILING UNDER 35 U.S.C. 371		U.S. APPLICATION NO. (If known, see 37 C.F.R. 1.5) <b>09/786027</b>
INTERNATIONAL APPLICATION NO PCT/EP99/06373	INTERNATIONAL FILING DATE August 30, 1999	PRIORITY DATE CLAIMED August 31, 1998
TITLE OF INVENTION ENERGY GUIDE CHAIN FOR GUIDING LINES COMPRISING CHAIN LINKS WHICH CAN MOVE IN THREE DIMENSIONS		
APPLICANT(S) FOR DO/EO/US Raymond Stephan; Herbert Wehler; Willibald Weber		
Applicant herewith submits to the United States Designated/Elected Office (DO/EO/US) the following items and other information:		
<p>1. <input checked="" type="checkbox"/> This is a <b>FIRST</b> submission of items concerning a filing under 35 U.S.C. 371.</p> <p>2. <input type="checkbox"/> This is a <b>SECOND</b> or <b>SUBSEQUENT</b> submission of items concerning a filing under 35 U.S.C. 371.</p> <p>3. <input checked="" type="checkbox"/> This is an express request to promptly begin national examination procedures (35 U.S.C. 371(f)).</p> <p>4. <input type="checkbox"/> The US has been elected by the expiration of 19 months from the priority date (PCT Article 31).</p> <p>5. <input checked="" type="checkbox"/> A copy of the International Application as filed (35 U.S.C. 371(c)(2))        a. <input checked="" type="checkbox"/> is attached hereto (required only if not communicated by the International Bureau).        b. <input type="checkbox"/> has been communicated by the International Bureau.        c. <input type="checkbox"/> is not required, as the application was filed in the United States Receiving Office (RO/US).</p> <p>6. <input checked="" type="checkbox"/> A English language translation of the International Application as filed (35 U.S.C. 371(c)(2)).</p> <p>7. <input checked="" type="checkbox"/> Amendments to the claims of the International Application under PCT Article 19 (35 U.S.C. 371(c)(3))        a. <input type="checkbox"/> are attached hereto (required only if not communicated by the International Bureau).        b. <input type="checkbox"/> have been communicated by the International Bureau.        c. <input type="checkbox"/> have not been made; however, the time limit for making such amendments has NOT expired.        d. <input type="checkbox"/> have not been made and will not be made.</p> <p>8. <input type="checkbox"/> An English language translation of the amendments to the claims under PCT Article 19 (35 U.S.C. 371(c)(3)).</p> <p>9. <input type="checkbox"/> An oath or declaration of the inventor(s) (35 U.S.C. 371(c)(4)).</p> <p>10. <input type="checkbox"/> An English language translation of the annexes to the International Preliminary Examination Report under PCT Article 36 (35 U.S.C. 371(c)(5)).</p>		
<b>Items 11. To 16. Below concern other document(s) or information included:</b>		
<p>11. <input type="checkbox"/> An Information Disclosure Statement under 37 C.F.R. 1.97 and 1.98.</p> <p>12. <input type="checkbox"/> An assignment document for recording. A separate cover sheet in compliance with 37 CFR 3.28 and 3.31 is included.</p> <p>13. <input checked="" type="checkbox"/> A <b>FIRST</b> preliminary amendment.  <input type="checkbox"/> A <b>SECOND</b> or <b>SUBSEQUENT</b> preliminary amendment.</p> <p>14. <input type="checkbox"/> A substitute specification.</p> <p>15. <input type="checkbox"/> A change of power of attorney and/or address letter.</p> <p>16. <input checked="" type="checkbox"/> Other items or information: 13 sheets of drawings Priority Document DE 198 39 575.2 filed 8/31/98</p>		

U.S. APPLICATION NO. <b>09/786027</b>	INTERNATIONAL APPLICATION NO PCT/EP99/06373	ATTORNEY'S DOCKET NUMBER 38827-205276																				
17. <input checked="" type="checkbox"/> The following fees are submitted:		CALCULATIONS																				
<b>Basic National Fee (37 CFR 1.492(a)(1)-(5)):</b> Neither international preliminary examination fee (37 CFR 1.482) nor International search fee (37 CFR 1.445(a)(2)) paid to USPTO and International Search Report not prepared by the EPO or JPO		\$1,000.00																				
International preliminary examination fee (37 CFR 1.482) not paid to USPTO but International Search Report prepared by the EPO or JPO		\$860.00																				
International preliminary examination fee (37 CFR 1.482) not paid to USPTO but international search (37 CFR 1.445(a)(2)) paid to USPTO		\$710.00																				
International preliminary examination fee (37 CFR 1.482) paid to USPTO																						
But all claims did not satisfy provisions of PCT Article 33(1)-(4)		\$690.00																				
International preliminary examination fee (37 CFR 1.482) paid to USPTO and all claims satisfied provisions of PCT Article 33(1)-(4)		\$ 100.00																				
<b>ENTER APPROPRIATE BASIC FEE AMOUNT</b>		= \$ 860.00																				
Surcharge of \$130.00 for furnishing the oath or declaration later than <input type="checkbox"/> 20 <input type="checkbox"/> 30 months from the earliest claimed priority date (37 CFR 1.492(e)).		\$																				
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>CLAIMS</th> <th>NUMBER FILED</th> <th>NUMBER EXTRA</th> <th>RATE</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Total Claims</td> <td>29</td> <td>-20 =</td> <td>X \$18.00</td> </tr> <tr> <td>Independent Claims</td> <td>1</td> <td>- 3 =</td> <td>X \$80.00</td> </tr> <tr> <td colspan="3">MULTIPLE DEPENDENT CLAIM(S) (if applicable)</td> <td>+ \$270.00</td> </tr> <tr> <td colspan="4"><b>TOTAL OF ABOVE CALCULATIONS</b> = \$ 1022.00</td> </tr> </tbody> </table>		CLAIMS	NUMBER FILED	NUMBER EXTRA	RATE	Total Claims	29	-20 =	X \$18.00	Independent Claims	1	- 3 =	X \$80.00	MULTIPLE DEPENDENT CLAIM(S) (if applicable)			+ \$270.00	<b>TOTAL OF ABOVE CALCULATIONS</b> = \$ 1022.00				
CLAIMS	NUMBER FILED	NUMBER EXTRA	RATE																			
Total Claims	29	-20 =	X \$18.00																			
Independent Claims	1	- 3 =	X \$80.00																			
MULTIPLE DEPENDENT CLAIM(S) (if applicable)			+ \$270.00																			
<b>TOTAL OF ABOVE CALCULATIONS</b> = \$ 1022.00																						
<input type="checkbox"/> Applicant claims small entity status. See 37 CFR 1.27. The fees indicated above are reduced by one-half.		\$																				
		<b>SUBTOTAL</b> = \$ 1022.00																				
Processing fee of \$130.00 for furnishing the English translation later than <input type="checkbox"/> 20 <input type="checkbox"/> 30 months from the earliest claimed priority date (37 CFR 1.492(f)).		\$																				
		<b>TOTAL NATIONAL FEE</b> = \$ 1022.00																				
Fee for recording the enclosed assignment (37 CFR 1.21(h)). The assignment must be accompanied by an appropriate cover sheet (37 CFR 3.28, 3.31). \$40.00 per property +		\$																				
		<b>TOTAL FEES ENCLOSED</b> = \$ 1022.00																				
		Amount to be Refunded \$																				
		Charged \$																				
<p>a. <input checked="" type="checkbox"/> A check in the amount of \$1022.00 to cover the above fees is enclosed.</p> <p>b. <input type="checkbox"/> Please charge my Deposit Account No. 16-0605 in the amount of \$ to cover the above fees. A duplicate copy of this sheet is enclosed.</p> <p>c. <input checked="" type="checkbox"/> The Commissioner is hereby authorized to charge any additional fees which may be required, or credit any overpayment to Deposit Account No. 16-0605.</p>																						
Note: Where an appropriate time limit under 37 CFR 1.494 or 1.495 has not been met, a petition to revive (37 CFR 1.137 (a) or (b)) must be filed and granted to restore the application to pending status.																						
<b>SEND ALL CORRESPONDENCE TO:</b> <i>James A. Witherspoon</i> <b>SIGNATURE</b> REGISTRATION NUMBER 36,723 <b>ALSTON &amp; BIRD LLP</b> Bank of America Plaza 101 South Tryon Street, Suite 4000 Charlotte, NC 28280-4000 Tel Charlotte Office (704) 444-1000 Fax Charlotte Office (704) 444-1111 <b>Customer Number 000826</b>		<b>"Express Mail"</b> Mailing Label Number EL 836093292 US Date of Deposit: February 28, 2001  I hereby certify that this paper or fee is being deposited with the United States Postal Service "Express Mail Post Office to Addressee" service under 37 CFR 1.10 on the date indicated above and is addressed to BOX PCT, Attn: DO/US (PTO) Commissioner for Patents, Washington, DC 20231. <i>Joyce D. Smith</i> Joyce D. Smith																				

IN THE UNITED STATES DESIGNATED OFFICE (DO/US)

In re: Stephan et al. Attn: DO/US  
International Appl. No.: PCT/EP99/06373  
International Filing Date: August 30, 1999  
For: ENERGY GUIDE CHAIN FOR GUIDING LINES COMPRISING  
CHAIN LINKS WHICH CAN MOVE IN THREE DIMENSIONS

February 28, 2001

Box PCT  
Commissioner for Patents  
Washington, DC 20231

**PRELIMINARY AMENDMENT**

Sir:

Please amend the above-identified application as follows:

In The Claims:

Please amend Claims 3-7, 9, 11-14, 16-18, 22, 28 and 29 as follows:

3. (Amended) Energy line guide chain of claim 1, characterized in that the joint body (6,26,42) is made substantially cylindrical, and the joint receiver (7,27,42) has a substantially oval cross section.

4. (Amended) Energy line guide chain of claim 1, characterized in that the joint body (6,26,42) has a substantially oval cross section and the joint receiver (7,27,46) a circular cross section.

5. (Amended) Energy line guide chain of claim 1, characterized in that two adjacent chain links (1,21,37) are adapted for pivoting relative to each other over a sector angle up to about 45°.

6. (Amended) Energy line guide chain of claim 1, characterized in that the joint body (42) is formed by joint body segments (43), which are separated from one another by slots (44).

7. (Amended) Energy line guide chain of claim 1, characterized in that the joint body (42) comprises in the region of its free end portion a radially outward directed collar (45).

9. (Amended) Energy line guide chain of claim 1, characterized in that the crosspiece (4,24) comprises a convexly curved portion (9,29), which lies in a plane extending substantially crosswise to the link plate (2,22) and engages an opposite portion (10,30) made to correspond with the convexly curved portion (9,29), the portion (9,29) of the crosspiece (4,24) of a chain link (1,21) engaging the portion (10,30) of the crosspiece (4,24) of an adjacent chain link (1,21).

11. (Amended) Energy line guide chain of claim 9, characterized in that at least the portion (9,29) and the portion (10;30) are made symmetrical with respect to an axis (11;31) extending substantially parallel to the longitudinal axis of the energy line guide chain.

12. (Amended) Energy line guide chain of claim 1, characterized in that two adjacent chain links (1;21) comprise two spaced-apart outer joint axes (13), that the adjacent chain links (1;21) comprise crosspieces (4;24), whose overall extension between the joint axes (13) is greater than the spacing between the outer joint axes (13).

13. (Amended) Energy line guide chain of claim 1, characterized in that at least two adjacent chain links (1;21) comprise two opposite crosspieces (5;25) extending in spaced relationship crosswise to the longitudinal direction of the energy line guide chain (12;35), wherein in a stretched state of the energy line guide chain (12;35), the crosspieces (5;25) of the adjacent chain links (1;21) extending in a common plane

are spaced from one another, and wherein these crosspieces (5;25) adjoin one another in a curved region.

14. (Amended) Energy line guide chain of claim 1, characterized in that a crosspiece (40) is adapted for detachably connecting with its one end to a link plate (38), and that it connects to the other link plate (39) by means of a film hinge (48).

16. (Amended) Energy line guide chain of claim 14, characterized in that the crosspiece (40) forms a cover.

17. (Amended) Energy line guide chain of claim 1, characterized in that at least one link plate (38,39) comprises at its one end a stop element (61) and at its other end a stop surface (62), the stop surface (62) being designed and constructed substantially parallel to a center plane of the link plate (38,39).

18. (Amended) Energy line guide chain for running lines between a stationary and a movable connection, with jointed chain links (1,21,37) of plastic, in particular in accordance with claim 1, the guide chain comprising at least one connecting link (63), characterized in that the at least one connecting link (63) comprises a base body (64) with at least one receptacle (68), which is adapted for receiving a connection element mounted to a connection point, and a locking element (80) cooperating with the base body (64), which is used to secure the connection element to the base body (64).

22. (Amended) Energy line guide chain of claim 19, characterized in that the locking element (80) is displaceably connected to the base body (64), so that in a locking position, the locking element (80) impedes at least the deflection capability of the wall (69), and facilitates it in another position.

28. (Amended) Energy line guide chain of claim 18, characterized in that the receptacle (68) fully extends through the base body (64).

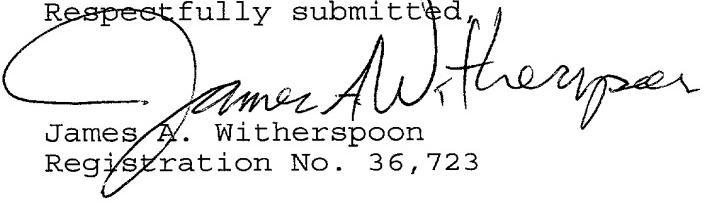
29. (Amended) Energy line guide chain of claim 18, characterized in that the receptacle (68) and the connection element are designed and constructed rotationally symmetric.

REMARKS

The above amendments are made to remove multiply dependent claims. Please enter this amendment prior to calculation of the filing fee.

Attached hereto is a marked-up version of the changes made to the specification and claims by the current amendment. The attached page is captioned "Version with markings to show changes made".

Respectfully submitted,

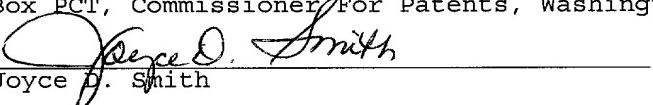
  
James A. Witherspoon  
Registration No. 36,723

**ALSTON & BIRD LLP**  
Bank of America Plaza  
101 South Tryon Street, Suite 4000  
Charlotte, NC 28280-4000  
Tel Charlotte Office (704) 444-1000  
Fax Charlotte Office (704) 444-1111  
**Customer No. 000826**  
#4467272v1

**CERTIFICATE OF EXPRESS MAILING**

"Express Mail" mailing label number EL 836093292 US  
Date of Deposit February 28, 2001

I hereby certify that this paper or fee is being deposited with the United States Postal Service "Express Mail Post Office to Addressee" service under 37 CFR 1.10 on the date indicated above and is addressed to Box PCT, Commissioner For Patents, Washington, DC 20231.

  
Joyce D. Smith

Version With Markings to Show Changes Made:

Claims 3-7, 9, 11-14, 16-18, 22, 28 and 29 have been amended as follows:

3. (Amended) Energy line guide chain of claim 1[ or 2], characterized in that the joint body (6,26,42) is made substantially cylindrical, and the joint receiver (7,27,42) has a substantially oval cross section.

4. (Amended) Energy line guide chain of claim 1[ or 2], characterized in that the joint body (6,26,42) has a substantially oval cross section and the joint receiver (7,27,46) a circular cross section.

5. (Amended) Energy line guide chain of [one of claims 1-4] claim 1, characterized in that two adjacent chain links (1,21,37) are adapted for pivoting relative to each other over a sector angle up to about 45°.

6. (Amended) Energy line guide chain of [one of claims 1-5] claim 1, characterized in that the joint body (42) is formed by joint body segments (43), which are separated from one another by slots (44).

7. (Amended) Energy line guide chain of [one of claims 1-6] claim 1, characterized in that the joint body (42) comprises in the region of its free end portion a radially outward directed collar (45).

9. (Amended) Energy line guide chain of [one of claims 1-8] claim 1, characterized in that the crosspiece (4,24) comprises a convexly curved portion (9,29), which lies in a plane extending substantially crosswise to the link plate (2,22) and engages an opposite portion (10,30) made to correspond with the convexly curved portion (9,29), the

portion (9,29) of the crosspiece (4,24) of a chain link (1,21) engaging the portion (10,30) of the crosspiece (4,24) of an adjacent chain link (1,21).

11. (Amended) Energy line guide chain of claim 9[ or 10], characterized in that at least the portion (9,29) and the portion (10;30) are made symmetrical with respect to an axis (11;31) extending substantially parallel to the longitudinal axis of the energy line guide chain.

12. (Amended) Energy line guide chain of [one of claims 1-11] claim 1, characterized in that two adjacent chain links (1;21) comprise two spaced-apart outer joint axes (13), that the adjacent chain links (1;21) comprise crosspieces (4;24), whose overall extension between the joint axes (13) is greater than the spacing between the outer joint axes (13).

13. (Amended) Energy line guide chain of [one of claims 1-12] claim 1, characterized in that at least two adjacent chain links (1;21) comprise two opposite crosspieces (5;25) extending in spaced relationship crosswise to the longitudinal direction of the energy line guide chain (12;35), wherein in a stretched state of the energy line guide chain (12;35), the crosspieces (5;25) of the adjacent chain links (1;21) extending in a common plane are spaced from one another, and wherein these crosspieces (5;25) adjoin one another in a curved region.

14. (Amended) Energy line guide chain of [one of claims 1-13] claim 1, characterized in that a crosspiece (40) is adapted for detachably connecting with its one end to a link plate (38), and that it connects to the other link plate (39) by means of a film hinge (48).

16. (Amended) Energy line guide chain of claim 14 [or 15], characterized in that the crosspiece (40) forms a cover.

17. (Amended) Energy line guide chain of [one of claims 1-16] claim 1, characterized in that at least one link plate (38,39) comprises at its one end a stop element (61) and at its other end a stop surface (62), the stop surface (62) being designed and constructed substantially parallel to a center plane of the link plate (38,39).

18. (Amended) Energy line guide chain for running lines between a stationary and a movable connection, with jointed chain links (1,21,37) of plastic, in particular in accordance with [one of claims 1-16] claim 1, the guide chain comprising at least one connecting link (63), characterized in that the at least one connecting link (63) comprises a base body (64) with at least one receptacle (68), which is adapted for receiving a connection element mounted to a connection point, and a locking element (80) cooperating with the base body (64), which is used to secure the connection element to the base body (64).

22. (Amended) Energy line guide chain of claim 19, [20, or 21,] characterized in that the locking element (80) is displaceably connected to the base body (64), so that in a locking position, the locking element (80) impedes at least the deflection capability of the wall (69), and facilitates it in another position.

28. (Amended) Energy line guide chain of [one of claims 18-27] claim 18, characterized that the receptacle (68) fully extends through the base body (64).

29. (Amended) Energy line guide chain of [one of claims 18-28] claim 18, characterized in that the receptacle (68) and the connection element are designed and constructed rotationally symmetric.

13/RTS

09/786027  
JC02 Rec'd PCT/PTO 28 FEB 2001

ENERGY GUIDE CHAIN FOR GUIDING LINES COMPRISING CHAIN  
LINKS WHICH CAN MOVE IN THREE DIMENSIONS

The invention relates to a guide chain for running energy lines between a stationary connection and a movable connection with movable chain links, which define each a channel section extending in the direction of the energy line guide chain.

GB 1 585 656 A1 discloses a guide chain for running lines between a stationary connection and a movable connection. The energy line guide chain is formed by pivotally connected, metallic chain links. The chain links comprise spaced-apart side walls, which are stamped from a sheet of metal and bent into shape accordingly. The spaced-apart side walls of each chain link are interconnected by a connecting plate. The connection occurs by welding, so that the chain links form a welded structure.

For a pivotal connection of adjacent chain links, the side walls comprise a circular aperture in their one end region. In the opposite end region of each side wall, an elongate slot is formed. The apertures of the one chain link are positioned with the elongate slots of the adjacent chain link such that a rivet can be passed through the elongate slot and the aperture. The rivet has a widened head with a cross section greater than the cross section of the aperture and elongate slot, respectively. To secure the rivet, a circlip is provided, which is arranged on the rivet.

The provision of the elongate slot is necessitated by the welded structure of the chain links, since elongate slots are capable of compensating

manufacturing-related inaccuracies of the welded structure.

The chain links of the energy line guide chain as disclosed in GB 1 585 656 A1 are adapted for pivoting about the rivets, which extend substantially crosswise to the longitudinal direction of the energy line guide chain. An energy line guide chain of this kind is not intended for lateral deflection.

A further embodiment of a conventional energy line guide chain, wherein the chain links are adapted for deflecting about axes extending crosswise to the longitudinal direction of the energy line guide chain, is disclosed in EP 0 154 882 A1. The chain links of this energy line guide chain consist of a plastic. They are formed by link plates, which are made in one piece. At one end, each link plate possesses a central joint bore. At the other end of each link plate, a central joint pin is molded to the opposite side. When the one end of a chain link is connected to the other end of an adjacent chain link, the joint pin will engage the joint bore. This permits forming a chain strand. Two chain strands are interconnected by crosspieces.

EP 0 544 051 A1 discloses an energy line guide chain, which enables an isotropic bending capability in the space, i.e. a capability of bending uniformly in the space.

Such an energy line guide chain is necessary, for example, for a multiaxial handling device, such as, for example, a robot.

This energy line guide chain is formed by an extruded tubing, whose outer circumferential wall is provided with a plurality of circumferential slots arranged in spaced relationship in the longitudinal direction of the energy line guide chain and extending

crosswise to the longitudinal direction of the energy line guide chain. These circumferential slots, which extend over the entire circumference of the tubing, are each interrupted by only one flexibly connecting crosspiece or only two flexibly acting crosspieces diametrically opposite to each other at an angular distance of 180°. The crosspieces of adjacent circumferential slots are offset relative one another by an angle at circumference of 90°. The width of the circumferential slots and their spacing between one another are dimensioned in accordance with a desired maximum bending radius of the energy line guide chain.

An energy line guide chain of this kind is problematic in that it is necessary to exchange the entire energy line guide chain, when a segment thereof is damaged, since the energy line guide chain consists of an extruded sectional tubing of plastic. This entails an increased expenditure for repair, since it is also necessary to remove from the energy line guide chain being replaced, lines and hoses extending therein, and to insert them into the new energy line guide chain.

The attachment of the energy line guide chain to a stationary connection or a movable connection occurs by chain links, which are joined to a corresponding connector. EP 0 384 153 discloses the design and construction of different end links of the chain. The chain end links comprise side plates, which are interconnected by a bottom plate. The chain end links are jointed to the adjacent chain link of the energy line guide chain. The bottom plate is screwed to a support or base plate such that the chain end link is rigidly connected to the support or base plate. A further development of a chain end link with a strain relief arrangement for an energy line guide chain is also known

TOP SECRET - 2025/09/01

from Utility Model G 93 13 011. Likewise in the case of this chain end link, a bottom plate is provided, which is connected to a support or base plate.

Based on the foregoing, it is an object of the present invention to design and construct the known guide chain for running energy lines with spatially movable chain links, so that the energy line guide chain is repairable at relatively little cost. It is a further object of the invention to design and construct the energy line guide chain such that it is capable of receiving greater line weights. A yet further object of the invention is to describe a connecting link, which is easy to apply to a connection point, in particular a connecting link, which assists the deflection capability of the energy line guide chain.

In accordance with the invention, this object is accomplished by a guide chain for running energy lines, which comprises the characterizing features of claim 1 and claim 18, respectively. Advantageous further developments and improvements are subject matter of the respectively dependent claims.

Contrary to the state of the art as disclosed by EP 0 544 052, the energy line guide chain of the present invention distinguishes itself in that it is constructed by individual, spatially limited, i.e., three-dimensionally movable chain links. In an extruded energy line guide chain as known from EP 0 554 051, an articulation is possible only, when the extruded sectional tubing exhibits a certain elasticity. As a result, such an energy line guide chain is capable of receiving only relatively low line weights. In the case of an energy line guide chain, as proposed by the present invention, each chain link comprises two opposite link plates extending in spaced relationship in a longitudinal

TOP SECRET - 2009-06-09

direction of the energy line guide chain. The link plates are interconnected by at least one crosspiece. Each link plate comprises a joint body and a joint receiver, which extend substantially crosswise to the longitudinal direction of the energy line guide chain.

5 The joint body of a link plate engages the joint receiver of an adjacent link plate. The articulated connection as is formed by the joint body and the joint receiver, does not form an integral part of the chain links, as is the case with an extruded sectional tubing of the energy line

10 guide chain. As a result, the joint bodies and joint receivers may be designed and constructed for a greater load capacity. This applies likewise to the link plates and the crosspiece. As a result of releasably joining

15 the chain links by the articulated connections, it will also be possible to repair the energy line guide chain, when one or more chain links have become defective.

In the case of the energy line guide chain as proposed by the invention, a clearance is provided respectively between the partially overlapping link plates of at least two adjacent chain links. The joint body comprises two diametrically opposite outer surface areas. Likewise, the joint bore comprises two diametrically opposite inner surface areas. Preferably, the normal lines of the outer surface areas and the inner surface areas extend substantially perpendicularly to the longitudinal direction of the energy line guide chain.

20 When the joint body extends into the joint receiver, the outer and inner surface areas lie against each other.

25 The outer and inner surface areas ensure a mobility of the chain links about an axis extending substantially crosswise to the longitudinal direction of the energy line guide chain. The pivoting capability of the individual chain links relative to one another is

achieved in that only the outer and inner surface areas lie against one another. Between the further wall surface areas of the joint body and joint receiver, a clearance is provided, which allows the energy line guide  
5 chain to deflect substantially crosswise to its longitudinal axis.

According to an advantageous development of the energy line guide chain, it is proposed to make the joint body cylindrical. Preferably, the joint receiver has a  
10 substantially oval cross section. An oval cross section also means the shape of a race track. The spacing of the substantially parallel extending segments of the race track shape corresponds substantially to the diameter of the joint body, so that the joint body is rotatable about  
15 its longitudinal axis. As a result of providing the joint receiver with a substantially oval cross section, there is a play between the joint body and the joint receiver, which enables a deflection about an axis extending substantially perpendicularly to the  
20 longitudinal axis of the joint body and to the longitudinal direction of the energy line guide chain.

Instead of making the joint body cylindrical, the joint receiver as such may also have a circular cross section. In this instance, the joint body has a substantially oval cross section. The cross sectional area of the circular joint receiver is greater than the cross sectional area of the joint body. Likewise, this development of the joint connection of two adjacent chain links allows these chain links to deflect in three  
25 dimensions.  
30

The link plates and the crosspiece are made of plastic, preferably in one piece. In this instance, the chain link has a substantially U-shaped cross section. The link plates may be designed and constructed with a

closing strap or cover, so as to enable access to the channel of the energy line guide chain. This makes it also possible to lay lines in the channel at a later time, or to remove individual lines from the channel.

5 Likewise, it is possible to examine individual lines in the energy line guide chain, without having to pull these out of the energy line guide chain, as is the case with an energy line guide chain disclosed in EP 0 544 051 A1.

A further, advantageous development of the  
10 energy line guide chain according to the invention proposes to adapt two adjacent chain links for a pivotal movement relative to each other at an angle of 45°.

A yet further advantageous development of the energy line guide chain according to the invention  
15 proposes to make the joint body from joint body segments separated from another by slots. In particular, the joint body comprises a radially outward directed collar in the region of its free end segment. In such a configuration of the joint body, the latter or its  
20 segments are compressed as the joint body passes through the joint receiver, so that upon completion of the passage, the joint body or the joint body segments return to their initial position, and that the collar extends around the edge of the joint receiver. The collar has a  
25 certain safety function, since it enables an improved hold of the chain links. To ensure that the collar does not assume an entraining function during an operation of the energy line guide chain, it is proposed to provide a cavity in concentric relationship with a joint receiver,  
30 into which the collar extends with a play. Preferably, the cavity is dimensioned such that the collar does not project laterally from the link plate. Should the lateral surface of the link plate slide along an object, the collar would not abrade, since it is arranged inside

the link plate. This arrangement also reduces a possible risk of injury by a collar projecting from the link plate.

A further advantageous development of the  
5 energy line guide chain according to the invention  
proposes that the crosspiece comprises a convexly curved  
portion, which lies in a plane extending substantially  
crosswise to the link plate. The crosspiece further  
comprises an opposite portion made to correspond with the  
10 convexly curved portion. The chain links of the energy  
line guide chain are arranged such that the convex  
portion of the crosspiece of one chain link engages the  
corresponding opposite portion of the crosspiece of an  
adjacent chain link.

This configuration of the crosspiece allows to  
15 accomplish that adjacent chain links are guided while  
being pivoted. A guidance of the chain links is  
accomplished, preferably by forming the convexly curved  
portion in a free end region of a projection extending in  
20 the longitudinal direction of the energy line guide  
chain. The crosspiece comprises a cutout that merges  
into the region, with the cutout narrowing from an end  
face of the crosspiece in the direction of the concave  
portion. As a result of narrowing the concave portion,  
25 it is possible to limit the deflection capability of  
adjacent chain links. The advantageous further  
development of the energy line guide chain allows to  
accomplish likewise that the crosspieces form quasi a  
cover, which protects the lines laid in the energy line  
30 guide chain against external influences. In particular,  
it is prevented that dirt particles enter the energy line  
guide chain.

The chain links of the energy line guide chain  
are made preferably of a plastic. In particular, it is

suggested that the plastic be fiber-glass reinforced. To simplify the manufacture of the individual chain links, a further advantageous development of the energy line guide chain proposes to make at least the convex portion and  
5 the concave portion symmetrical with respect to an axis extending substantially parallel to the longitudinal axis of the energy line guide chain.

To receive greater line weights or for greater self-supporting lengths of the energy line guide chain,  
10 it is proposed that two adjacent chain links comprise two spaced-apart outer joint axes. In this instance, adjacent links comprise crosspieces, whose overall extension between the joint axes is greater than the spacing of the joint axes. This allows to prestress the  
15 energy line guide chain, thereby enabling it to receive greater line weights. The energy line guide chain with a prestress may also have a greater self-supporting length than is the case with an energy line guide chain without a prestress.

For purposes of limiting the angle of traverse of adjacent chain links and, thus, likewise for forming a predetermined radius of curvature, it is proposed that at least two adjacent chain links comprise two spaced-apart, opposite crosspieces, which extend crosswise to the  
25 longitudinal direction of the energy line guide chain. In a stretched state of the energy line guide chain, the crosspieces of adjacent chain links, which extend in a common plane, are spaced from each other. In a curved region of the energy line guide chain, these crosspieces  
30 adjoin each other.

A yet further, advantageous development of the invention proposes that the energy line guide chain comprises at least one crosspiece, which can be detachably connected with its one end to a link plate.

The other end of the crosspiece is advantageously connected to the link plate by means of a film hinge. The link plate, the film hinge, and the crosspiece may be made in one piece.

5           In particular, it is proposed that in the region of the film hinge, the crosspiece comprises at least one projection, so that in a closed position of the crosspiece, the projection lies on an edge of the link plate. This allows to accomplish that the film hinge is relieved, when the crosspiece has taken its closed 10 position, and a force is exerted on the crosspiece in the direction of a channel section. In this instance, the force is absorbed by the projection, so that the film hinge is held substantially free of stress. A yet 15 further, advantageous development proposes that the crosspiece forms a cover.

To limit the angle of traverse of adjacent link plates about an axis extending substantially crosswise to the longitudinal direction of the energy line guide 20 chain, it is proposed that the link plate comprises at its one end a stop element and at its other end a stop surface, which is made substantially parallel to a center plane of the link plate. This configuration of the link plate accomplishes that during a lateral swing motion of 25 adjacent link plates, the stop and stop surface prevent the chain links or link plates from locking up.

A further inventive concept proposes a guide chain for running energy lines between a stationary and a movable connection, with jointed chain links of plastic. 30 This guide chain comprises at least one connecting link. The connecting link is designed and constructed such that it facilitates joining the connection link to a connection point or to a connection element, which is attached to the connection point. In particular, the

connecting link is designed and constructed such that it assists the deflection capability of the energy line guide chain.

The energy line guide chain of the present invention with at least one connecting link distinguishes itself in that the at least one connecting link comprises a base body with at least one receptacle for receiving a connection element mounted to a connection point, and a locking element cooperating with the base body, which is adapted for locking the connection element with a base body.

More concretely, it is proposed to limit the receptacle by a wall, which is molded to the bottom, and made at least in part spring-elastic, and that the wall forms with the connection element a snap connection. This configuration of the connecting link in combination with the connection element, which is mounted to a connection point, facilitates joining the connecting link to the connection element.

A further advantageous development of the energy line guide chain proposes to form the wall by at least two wall segments, which are separated by slots. Preferably, four wall segments form the wall, with two opposite wall segments being made substantially rigid, and the two further opposite wall segments being made substantially spring-elastic. Preferably, the substantially spring-elastic wall segments comprise corresponding recesses or projections, which form a snap connection with a correspondingly constructed connection element. The spacing of the further wall segments may be greater than the inside width of the connection element, so that only the spring-elastic wall segments produce a connection between the connecting link and the connection element.

A yet further, advantageous development of the energy line guide chain proposes to join the locking element to the base body for displacement therewith, so that the locking element impedes at least the deflection 5 capability of the wall in a locking position, and releases it in another position. This advantageous configuration and further development of the energy line guide chain accomplish that the mounting of the connecting link to a connection element can be realized 10 in a very simple manner and with very little force, since only the spring-elastic wall segments must be pushed apart. A locking engagement is realized by the locking element.

To realize an easy and reliable locking 15 engagement, an advantageous development of the energy guide chain proposes to make the locking element substantially U-shaped. In this instance, the free legs of the locking element lie in the locking position at least in part against the wall, in particular against the 20 elastic wall segments, so that the wall segments are prevented from springing apart.

It is proposed that the base body of the connecting link comprises a slide-in opening, in which the locking element is held for displacement. In the 25 locking position, the free legs lie in part against the wall, in particular against the elastic wall segments and the lateral surfaces of the slide-in opening. This ensures that even in the case of relatively high pull-off forces, the locking engagement remains secured, since the 30 side walls of the slide-in opening restrict the free legs of the locking element in their freedom of movement.

To ensure that a locking engagement of the connecting link with the connection element is enabled only, when the connection between the connecting link and

the connection element is properly established, a yet further, advantageous development of the energy line guide chain proposes that the locking element comprises a safety flap, which is spaced from the legs and made substantially parallel to same. In this instance, the locking element can be moved to its locking position only, when the connection element releases the safety flap.

To this end, it is proposed in an advantageous manner to provide the base body with a projection, which extends into the plane of movement of the safety flap. The safety flap comprises an opening, which the projection engages in the locking position. The safety flap can then be deflected by the connection element such that same can be brought to the locking position.

To prevent an automatic release of the locking engagement, it is proposed that the projection and the opening are adapted to each other in their shape, so that a movement of the safety flap is prevented.

A yet further, advantageous development of the energy line guide chain proposes that the receptacle extends fully through the base body. In particular, it is proposed to make the receptacle and connection element rotationally symmetric, thereby allowing the connecting link to perform a swing motion.

In the following, further details and advantages of the energy line guide chain according to the invention are described in greater detail with reference to embodiments shown in the drawing, in which:

Figure 1 is a fully sectioned front view of a first embodiment of a chain link;

Figure 2 is a bottom view of a chain link of Figure 1;

Figure 3 is a top view of the chain link of Figure 1;

Figure 4 is a top view of a segment of an energy line guide chain with chain links of Figure 1;

5 Figure 5 is a fully sectioned front view of a segment of an energy line guide chain with chain links of Figure 1;

Figure 6 is a front view, enlarged, of a joint connection between adjacent chain links;

10 Figure 7 is a sectional top view of a joint connection of Figure 6;

Figure 8 is a bottom view of a further embodiment of a chain link;

15 Figure 9 is a fully sectioned front view of the chain link of Figure 8;

Figure 10 is a top view of the chain link of Figure 8;

Figure 11 is a top view of a segment of an energy line guide chain with chain links of Figure 8;

20 Figure 12 is a fully sectioned front view of the energy line guide chain of Figure 11;

Figure 13 is a front view of a further embodiment of a chain link;

25 Figure 14 is a side view from the right of the chain link of Figure 13;

Figure 15 is a cross sectional view of the chain link of Figure 13;

Figure 16 is a cross sectional view of the chain link of Figure 13 with a closed crosspiece;

30 Figure 17 is a longitudinal sectional view of the chain link of Figure 13;

Figure 18 is a front view of the basic form of a connecting link;

Figure 19 is a sectional view of the connecting link along line A-A of Figure 18;

Figure 20 is a sectional view of the connecting link along line B-B of Figure 19.

5 Figure 21 is a sectional view of the connecting link of Figure 18 along line C-C of Figure 19;

Figure 22 is front view of a locking element for a connecting link of Figure 18;

Figure 23 is a top view of the locking element;

10 Figure 24 is a bottom view of the locking element;

Figure 25 is a sectional view of the locking element along line C-C of Figure 22;

15 Figure 26 is a sectional view of the locking element along line A-A of Figure 24;

Figure 27 is a sectional view of the locking element along line B-B;

20 Figure 28 is a sectional view of the connecting link of Figure 18 with a locking element of Figure 22 in an assembled position;

Figure 29 is a sectional view of the connecting link with the locking element of Figure 28 along line A-A of Figure 28;

25 Figure 30 is a sectional view of the connecting link with the locking element along line B-B of Figure 28;

Figure 31 is a sectional view of the connecting link with the locking element and with a deflected safety flap;

30 Figure 32 shows the connecting link with the locking element in an end position of the locking element;

Figure 33 is a sectional view of the connecting link with the locking element along line A-A of Figure 32; and

5 Figure 34 is a sectional view of the connecting link with the locking element along line B-B of Figure 32.

Figures 1-3 illustrate a first embodiment of a chain link 1 for a guide chain for running energy lines. The chain link 1 comprises two link plates 2, 3 facing each other in spaced relationship and extending in a 10 longitudinal direction of the energy line guide chain.

Each link plate 2, 3 comprises a joint body 6 and a joint receiver 7. The joint body 6 is formed on an outer side of link plates 2 and 3, respectively. The 15 joint body 6 and the joint receiver 7 extend substantially crosswise to the longitudinal direction of the energy line guide chain. The joint body 6 and the joint receiver 7 are designed and constructed in spaced relationship with each other, when viewed in the 20 longitudinal direction of the chain link.

Crosspieces 4 and 5 interconnect the link plates 2, 3. The crosspieces 4, 5 are designed and constructed in spaced relationship with each other. Both the crosspieces 4, 5 and the link plates 2, 3 define a 25 channel section 8 for arranging the lines. Each crosspiece 4, 5 is substantially aligned with a longitudinal edge of link plate 2 or 3.

The crosspiece 4 comprises a convexly curved portion 9, which extends in a plane extending 30 substantially crosswise to each link plate 2 or 3. The crosspiece 4 includes a portion 10, which is designed and constructed to correspond with the convexly curved portion 9. The portion 10 is opposite to the portion 9. The portion 9 and the portion 10 are symmetric with

respect to an axis 11 extending substantially parallel to the longitudinal axis of the energy line guide chain.

Figures 4 and 5 show a first embodiment of an energy line guide chain 12 of the present invention. The 5 energy line guide 12 is formed by chain links 1. The design and construction of each chain link 1 corresponds to that of the chain link shown in Figures 1-3.

The chain links 1 are interconnected by joints. The joint connection occurs by means of joint bodies 6, 10 which engage joint receivers 7. Adjacent chain links 1 are adapted for pivoting about a joint axis 13 extending substantially perpendicularly to a longitudinal axis 14. As can be noted from Figure 4, the portion 10 of crosspiece 4 lies against the convexly curved portion 9 of the crosspiece 4 of an adjacent chain link. The 15 crosspieces 4 are designed and constructed such that, when viewed in the longitudinal direction of the energy line guide chain 12, same have an extension, which is greater than the spacing between two outer joint axes 13 of two chain links, thereby imparting to the energy line 20 guide chain a prestress.

As shown in Figure 5, the crosspieces 5 of adjacent chain links are adapted for coming into contact with their respective end faces, so that the crosspieces 25 5 define the radius of curvature of the energy line guide chain.

The joint connection of adjacent chain links occurs by means of joint bodies 6 and joint receivers 7. The joint connection of adjacent chain links is shown 30 enlarged in Figures 6 and 7.

Each joint body 6 is made substantially cylindrical. The joint receiver 7 has a substantially oval cross section. The joint body 6 and joint receiver 7 comprise each surface sections, which form a common

connection area **16**. The connection area **16** extends substantially in the longitudinal direction of the link plates **3**. Between the diametrically opposite connection areas **16**, a gap **17** is formed between an outer surface area **18** of joint receiver **7** and an inner surface area **19**.  
5 The joint connection comprises two substantially diametrically opposite gaps **17**, which are crescent-shaped in the illustrated embodiment. When viewed in the circumferential direction of joint body **6**, the gaps extend from the connection area **16** to the connection area  
10 **16** on the opposite side.

The gap **17** between joint body **6** and joint receiver **7** allows adjacent chain links to pivot. The chain links are adapted for pivoting about a pivot axis  
15 **15**, which is substantially perpendicular to the joint axis **13**.

Between the overlapping regions of link plates **2**, **3** of adjacent chain links, a clearance **20** is formed, which allows adjacent chain links to pivot about pivot  
20 axis **15**. While pivoting about pivot axis **15**, the surfaces of both the convexly curved portion **9** and the correspondingly constructed portion **10** slide along each other.

Each chain link **1** of energy line guide chain **12**  
25 is capable of deflecting about a joint axis **13** and a pivot axis **15**, so that adjacent chain links of an energy line guide chain can be deflected with a spatial limitation, i.e. in a three-dimensional space. The energy line guide chain **12** may be designed and  
30 constructed with such configured chain links **1** in full or in sections.

Figures 8 and 9 show a second embodiment of a chain link **21**. The chain link **21** comprises two spaced-apart, opposite link plates **22**, **23**, which extend in a

longitudinal direction of an energy line guide chain. Each link plate 22, 23 comprises a joint body 26 and a joint receiver 27. The joint body 26 and joint receiver 27 extend substantially crosswise to the longitudinal direction of an energy line guide chain. The joint body 26 and joint receiver 27 of the link plates 22, 23 are designed and constructed such that they engage each other, when the chain links 21 are joined.

Each link plate 22, 23 is interconnected by two crosspieces 24, 25. The crosspieces 24, 25 are substantially aligned with a longitudinal edge of link plates 22 and 23, respectively. The link plates 22, 23 and crosspieces 24, 25 define a channel section 28.

The crosspiece 24 comprises an extension 32 extending in the longitudinal direction of the energy line guide chain. The extension 32 comprises a substantially convexly curved portion 29. The extension 32 and the convexly curved portion 29 are made substantially symmetric with respect to an axis 31. The axis 31 extends substantially parallel to the longitudinal axis of the energy line guide chain.

The crosspiece 24 comprises a concavely curved portion 30, which is formed opposite to the convexly curved portion 29. The portion 30 is made to correspond with portion 29. It is formed in a cutout 33. The cutout 33 extends from an end face 34 inward into the crosspiece 24 and in the direction of axis 31. The cutout 33 narrows from end face 34 in the direction of concave portion 30.

Figures 11 and 12 show a segment of an energy line guide chain 35, which is assembled from chain links 21. Adjacent chain links 21 are each capable of deflecting about a joint axis 36. The joint axis 36 is formed by pairing joint body 26 and joint receiver 27.

As best seen in Figure 11, the extension **32** engages with its convexly curved portion **29** the cutout **33** with its concavely curved portion **30**. Both the crosspieces **24** and the extensions **32** and cutouts **33** are designed and  
5 constructed such that the energy line guide chain **35** is prestressed, which is not absolutely mandatory.

The radius of curvature is limited by the stops formed by crosspieces **25**.

Both the joint body **26** and the joint receiver  
10 **27** of the chain links are designed and constructed in the same way as those of chain link **21**. For this reason, the description with reference to Figures 6 and 7 is herewith incorporated by reference.

Figures 13 to 17 illustrate a further  
15 embodiment of a chain link **37** of plastic for a guide chain for running energy lines. The chain link **37** is made in one piece of a plastic, in particular by the injection molding method.

The chain link **37** comprises two opposite link plates **38**, **39** extending in spaced relationship in a longitudinal direction of the energy line guide chain. The link plates are interconnected by a crosspiece **41**. Together with the crosspiece **41**, they form a U-shaped basic form of the chain link **37**. As best seen in Figure  
25 17, the crosspiece **41** extends to the overlapping regions of the link plates, so that it forms a cover.

Each link plate **38**, **39** comprises a joint body **42** and a joint receiver **46**.

The joint body **42** is made integral with an  
30 outer side of link plates **38** and **39** respectively, as shown in Figure 14. The joint body **42** is formed by joint body segments **43**, which are separated by slots **44**. On its free end portion, the joint body **42** comprises a radially outward directed collar **45**. Likewise, the

collar 45 is subdivided by slots 44. In the illustrated embodiment, three slots 44 are provided, each 120° out of phase.

The joint bodies 42 are provided in end regions 5 of link plates 38, 39. The opposite end regions of link plates 38, 39 accommodate the joint receivers 46. The joint receivers 46 have a substantially elliptic cross section, so that the joint bodies are capable of pivoting in the corresponding joint receivers such as to deflect 10 adjacent chain links 37 relative to each other in the lateral direction.

The joint receiver 46 comprises a circumferential cavity 47. This cavity is made substantially coaxial with the joint receiver 46. The 15 depth of the joint receiver corresponds substantially to the thickness of collar 45.

A crosspiece 40 is flexibly hinged to the link plate 39, and can be detachably connected with its other end to the link plate 38. The connection of crosspiece 20 40 to link plate 39 is formed by a film hinge 48. The film hinge 48, link plate 39, and crosspiece 40 are made in one piece.

The film hinge 48 is formed in an edge portion of link plate 39. On both sides of the film hinge 48, clearances 52 are provided, as shown in Figure 17. The film hinge is formed by a film bridge 49, which connects with its one end to link plate 39, and with its other end to crosspiece 40. The thickness of film bridge 49 is smaller than the thickness of link plate 39. To form the 25 film bridge 49, the edge region of link plate 39 contains recesses 50, 51 extending in the transverse and in the longitudinal direction of link plate 39, as shown in Figure 15.

In the region of film hinge 48, the crosspiece 40 comprises a projection 53 extending crosswise to the longitudinal direction of the crosspiece. In the closed state of chain link 37, the projection 53 lies on an edge 54 of recess 50, as shown in Figure 16. This relieves the film hinge 48 and, thus, film bridge 49, when a force is exerted on the crosspiece 40 and in the direction of crosspiece 41.

The end region of crosspiece 40 opposite to film hinge 48 is provided with a locking element 55. The locking element 55 is formed by a hook 56. The hook 56 cooperates with a counterhook 57, which is formed in a recessed portion of the end region of link plate 38. In spaced relationship with hook 56, a ridge 58 is provided, which defines together with the hook 56 a space 59 for engaging counterhook 57. With its one surface, the ridge 58 lies against the inner surface of link plate 38, as shown in Figure 16. The ridge 58 makes it possible to reduce at least, if not avoid altogether, a mobility and, thus, a stress on film hinge 48, since the crosspiece 40 is prevented from moving in its longitudinal direction.

The link plates 38, 39 and crosspieces 40, 41 define a channel section 60 for laying lines, in particular electrical lines.

To limit the angle of traverse of adjacent chain links about an axis extending crosswise to the longitudinal direction of the energy line guide chain, preferably each link plate comprises at its end a stop element 61. The opposite end of the link plate is provided with stop surfaces 62. The stop elements 61 cooperate with the stop surfaces 62 of an adjacent chain link. The stop surfaces 62 are formed in a plane extending substantially parallel to a center plane of the link plate. Preferably, the stop surfaces are made

equidistant from the center plane. Likewise, the stop element 61 is formed in the region of the center plane of the link plate.

To secure an energy line guide chain to a stationary and/or mobile connection, the energy line guide chain comprises connecting links.

Figures 18-21 illustrate the configuration of a preferred embodiment of a connecting link 63. The connecting link 63 is formed by a base body 64. The base body 64 connects to two link plates 65. The link plates 65 are arranged in spaced and in facing relationship. Each link plate 65 comprises a joint receiver 66. On the external side faces of the link plates 65, the joint receiver 66 comprises cavities 67.

The configuration of the joint receivers 66 corresponds to that of the joint receivers of the above-described chain links, so that the connecting link 63 can be joined to corresponding joint bodies. This is not mandatory. Depending on which end of an energy line guide chain is intended to receive the connecting link, the connecting link may also be provided with corresponding joint bodies, which are adapted for engaging corresponding joint receivers.

The base body 63 is provided with a receptacle 68, which is adapted for accommodating a connection element not shown. The connection element is attached to a connection point. In the illustrated embodiment, the receptacle 68 is designed and constructed crosswise to the longitudinal axis of an energy line guide chain, which is not absolutely mandatory. The joint receiver may also be made parallel to the longitudinal axis of an energy line guide chain. It may even intersect the longitudinal axis of the energy line guide chain at an angle.

The receptacle 68 is bounded by a wall 69. The wall 69 extends from a bottom wall 70 to a cover wall 79. The wall 69 is made integral with the bottom wall 70. The wall 69 is formed by wall segments 71, 73. In the 5 illustrated embodiment, four wall segments are provided. The wall segments are separated from one another by slots 72, as shown in Figure 21. The opposite wall segments 71 are made spring-elastic, so that same form a snap connection with the connection element not shown. The 10 wall segments 73 are made substantially rigid.

Inside the base body 64, a slide-in opening 74 is provided. This slide-in opening extends substantially crosswise to the longitudinal direction of receptacle 68. The slide-in opening is defined by bottom wall 70, cover 15 wall 79, and side walls 77. In the region of an inlet opening 90 in slide-in opening 74, the side walls 77 are provided with projections 78. The projections 78 are directed toward each other. The inside width of the inlet opening 90 is smaller than the inside spacing 20 between the side walls 77, so that in the region of transition between the projection 78 and the side wall 77, a stop surface 89 is formed, as can be noted from Figure 21.

The receptacle 68 extends through the bottom 25 wall 70. Adjacent receptacle 68 is a projection 88. This projection 88 extends away from the bottom wall 70 of base body 64.

Below the bottom wall 70, a slide-in pocket 75 is provided. The slide-in pocket 75 is defined by bottom 30 wall 70 and a transverse member 76. The transverse member 76 extends only over a portion of bottom wall 70, so that the receptacle 68 is unblocked.

Figures 22-27 illustrate a locking element 80. The locking element 80 cooperates with the base body 64

of connecting link 63, as will be described in greater detail further below.

The locking element 80 is substantially U-shaped. It comprises two legs 81, 82, which are 5 interconnected by a common base 83. The free legs 81, 82 are made spring-elastic. On its outer surface, each leg 81, 82 comprises a stop 84, which is formed by a surface extending substantially parallel to the base 83. The spacing between internal side surfaces of the legs 81, 82 10 corresponds substantially to the outside width of wall 69.

A safety flap 85 is provided in spaced relationship with the free legs 81, 82 and substantially parallel to same. The flap 85 comprises an opening 86, 15 which is provided in the region of a free end face 87.

The locking element 80 is designed and constructed such that the free legs 81, 82 can be inserted into the slide-in opening 74. The safety flap 85 is adapted for engaging the slide-in pocket 75 of base body 64. 20

Figures 28-31 illustrate the connecting link with the locking element 80 in an assembled state. The free legs 81, 82 are inserted into the slide-in opening. Same do not contact the outer surface of wall segments 25 71, so that the wall segments 71 are capable of deflecting radially outward. On their inner surfaces 92, the wall segments 71 may comprise cavities and/or projections, which cooperate with correspondingly shaped projections or cavities of a connection element not shown, which can be inserted into the receptacle 68. 30

As can be noted from Figure 28 and from Figure 30, the end face 87 of safety flap 85 lies against projection 88. The projection 88 limits the path of

TOP SECRET//  
2025 RELEASE UNDER E.O. 14176

displacement of locking element 80 crosswise to the receptacle 68.

The locking element 80 is undetachably connected to base body 64. To this end, stop surfaces 84, 89 are provided. The surfaces 84, 89 limit the mobility of locking element 80, so that the latter cannot be removed from slide-in opening 74 without compressing the free legs 81, 82.

When the connecting link 63 is connected to a connection element not shown, the connection element will engage opening 68. To prevent the connecting link 63 from disengaging from the connection element, a snap-in engagement occurs between the walls 71 and the connection element. To block this snap-in engagement, the locking element 80 is further pushed into slide-in opening 74, until it occupies the end position shown in Figures 32-34. To realize that the locking element 80 is further pushed in inside the slide-in opening 74, the locking element 80 pushes the safety flap away from the base body 64, as shown in Figure 31. The safety flap 85 is pushed away from base body 64 so far that it is possible to slide the safety flap 85 over the projection 88. At the same time, this movement causes the free legs 81, 82 to slide between the side walls 77 and the outer surfaces 92 of wall segments 71, so that the free legs 81, 82 lie both against the side wall 77 and against the outer surface 92 of wall segments 71, for purposes of preventing the wall segments 71 from moving radially outward. Figure 33 illustrates the position of legs 81, 82, in which the locking engagement is reached.

Figure 34 illustrates the position of safety flap 85, which same will occupy, when the locking position is reached. In this position, the projection 88 engages opening 86. Likewise in this position, an end

RECORDED MAIL

portion of the connection element may extend through the receptacle **68** right into the opening **86**.

The projection **88**, which extends at least in part into the opening **86**, ensures that the locking engagement will not be released unintentionally. To disengage, it will be necessary to move the safety flap away from the base body **64**, so that the projection **88** no longer engages opening **86**, thereby allowing the locking element **80** to slide from its locking position to an assembled position.

Preferably, the receptacle **68** is made rotationally symmetric. A correspondingly configured, rotationally symmetric connection element engages same. As a result, a rotatability of the connecting link **63** about the longitudinal axis of the receptacle is achieved, thereby enabling an improved deflection capability of an energy line guide chain toward the side.

TOP SECRET - 2025 RELEASE UNDER E.O. 14176

**NOMENCLATURE**

1	Chain link
2, 3	Link plate
5	Crosspiece
6	Joint body
7	Joint receiver
8	Channel section
9	Convex portion
10	Corresponding portion
11	Axis
12	Energy line guide chain
13	Joint axis
14	Longitudinal axis
15	Pivot axis
16	Connection area
17	Gap
18	Outer surface area
19	Inner surface area
20	Clearance
21	Chain link
22, 23	Link plate
24, 25	Crosspiece
26	Joint body
25	Joint receiver
27	Channel section
28	Convex portion
29	Concave portion
31	Axis
30	Extension
33	Cutout
34	End face
35	Energy line guide chain
36	Joint axis

	37	Chain link
	38	Link plate
	39	Link plate
	40	Crosspiece
5	41	Crosspiece
	42	Joint body
	43	Joint body segments
	44	Slot
	45	Collar
10	46	Joint receiver
	47	Cavity
	48	Film hinge
	49	Film bridge
	50	Recess
15	51	Clearance
	52	Gap
	53	Projection
	54	Edge
	55	Locking element
20	56	Hook
	57	Counterhook
	58	Ridge
	59	Space
	60	Channel section
25	61	Stop element
	62	Stop surface
	63	Connecting link
	64	Base body
	65	Plate
30	66	Joint receiver
	67	Cavity
	68	Receptacle
	69	Wall
	70	Bottom wall

	71	Wall segment
	72	Slot
	73	Wall segment
	74	Slide-in opening
5	75	Slide-in pocket
	76	Transverse member
	77	Side wall
	78	Projection
	79	Cover wall
10	80	Locking element
	81	Leg
	82	Leg
	83	Base
	84	Stop
15	85	Safety flap
	86	Opening
	87	End face
	88	Projection
	89	Stop surface
20	90	Inlet opening
	91	Outer surface
	92	Inner surface

## C L A I M S

1. Energy line guide chain for running lines  
5 between a stationary and a movable connection, with  
jointed chain links (1,21,37) of plastic, which define  
each a channel section (8,28,60) extending in the  
direction of the energy line guide chain (12;35), each  
chain link (1;21) comprising two opposite link plates  
10 (2,3;22,23;38,39) extending in spaced relationship in a  
longitudinal direction of the energy line guide chain  
(12;35), which link plates are interconnected by at least  
one crosspiece (4,5;24,25;40,41), each link plate  
15 (2,3;22,23;38,39) comprising a joint body (6,26,42) and a  
joint receiver (7,27,46), which extend substantially  
crosswise to the longitudinal direction of the energy  
line guide chain (12,35), with a joint body (6,26,42) of  
a chain link engaging a joint receiver (7,27,46) of an  
opposite link plate (2,3;22,23;38,39), characterized in  
20 that a clearance (20) is provided respectively between  
the partially overlapping link plates (2,3;22,23;38,39)  
of two adjacent chain links (1,21,37), and that the joint  
body (6,26,42) comprises two diametrically opposite outer  
surface areas (18) and the joint receiver (7,27,46) two  
25 diametrically opposite inner surface areas (19), and only  
the outer surface areas (18) and inner surface areas (19)  
lie against each other.

2. Energy line guide chain of claim 1,  
30 characterized in that the normal lines of the outer  
surface areas (18) and inner surface areas (19) extend  
substantially perpendicularly to the longitudinal  
direction of the energy line guide chain (12,35).

3. Energy line guide chain of claim 1 or 2, characterized in that the joint body (6,26,42) is made substantially cylindrical, and the joint receiver (7,27,42) has a substantially oval cross section.

5

4. Energy line guide chain of claim 1 or 2, characterized in that the joint body (6,26,42) has a substantially oval cross section and the joint receiver (7,27,46) a circular cross section.

10

5. Energy line guide chain of one of claims 1-4, characterized in that two adjacent chain links (1,21,37) are adapted for pivoting relative to each other over a sector angle up to about 45°.

15

6. Energy line guide chain of one of claims 1-5, characterized in that the joint body (42) is formed by joint body segments (43), which are separated from one another by slots (44).

20

7. Energy line guide chain of one of claims 1-6, characterized in that the joint body (42) comprises in the region of its free end portion a radially outward directed collar (45).

25

8. Energy line guide chain of claim 7, characterized in that a cavity (47) is provided in concentric relationship with a joint receiver (46), into which the collar (45) extends with a play.

30

9. Energy line guide chain of one of claims 1-8, characterized in that the crosspiece (4,24)

comprises a convexly curved portion (9,29), which lies in a plane extending substantially crosswise to the link plate (2,22) and engages an opposite portion (10,30) made to correspond with the convexly curved portion (9,29),  
5 the portion (9,29) of the crosspiece (4,24) of a chain link (1,21) engaging the portion (10,30) of the crosspiece (4,24) of an adjacent chain link (1,21).

10. Energy line guide chain of claim 9,  
characterized in that the convexly curved portion (29) is formed in a free end region of an extension (32) extending in the longitudinal direction of the energy line guide chain, and that the crosspiece (24) comprises a cutout (33), which merges into the portion (30), with  
15 the cutout (33) narrowing from an end face (34) of the crosspiece (24) in the direction of the portion (30).

11. Energy line guide chain of claim 9 or 10,  
characterized in that at least the portion (9,29) and the portion (10;30) are made symmetrical with respect to an axis (11;31) extending substantially parallel to the longitudinal axis of the energy line guide chain.

12. Energy line guide chain of one of claims  
25 1-11, characterized in that two adjacent chain links (1;21) comprise two spaced-apart outer joint axes (13), that the adjacent chain links (1;21) comprise crosspieces (4;24), whose overall extension between the joint axes (13) is greater than the spacing between the outer joint axes (13).  
30

13. Energy line guide chain of one of claims  
1-12, characterized in that at least two adjacent chain

links (1;21) comprise two opposite crosspieces (5;25) extending in spaced relationship crosswise to the longitudinal direction of the energy line guide chain (12;35), wherein in a stretched state of the energy line 5 guide chain (12;35), the crosspieces (5;25) of the adjacent chain links (1;21) extending in a common plane are spaced from one another, and wherein these crosspieces (5;25) adjoin one another in a curved region.

10                 14. Energy line guide chain of one of claims 1-13, characterized in that a crosspiece (40) is adapted for detachably connecting with its one end to a link plate (38), and that it connects to the other link plate (39) by means of a film hinge (48).

15                 15. Energy line guide chain of claim 14, characterized in that in the region of the film hinge (48), the crosspiece (40) comprises at least one projection (53), so that in a closed position of the 20 crosspiece (40), the projection (53) lies on an edge of the link plate (39).

16. Energy line guide chain of claim 14 or 15, characterized in that the crosspiece (40) forms a cover.

25                 17. Energy line guide chain of one of claims 1-16, characterized in that at least one link plate (38,39) comprises at its one end a stop element (61) and at its other end a stop surface (62), the stop surface 30 (62) being designed and constructed substantially parallel to a center plane of the link plate (38,39).

18. Energy line guide chain for running lines between a stationary and a movable connection, with

jointed chain links (1,21,37) of plastic, in particular  
in accordance with one of claims 1-16, the guide chain  
comprising at least one connecting link (63),  
characterized in that the at least one connecting link  
5 (63) comprises a base body (64) with at least one  
receptacle (68), which is adapted for receiving a  
connection element mounted to a connection point, and a  
locking element (80) cooperating with the base body (64),  
which is used to secure the connection element to the  
10 base body (64).

19. Energy line guide chain of claim 18,  
characterized in that the receptacle (68) is defined by a  
wall (69), which is molded to a bottom wall (70) and made  
15 at least in part spring-elastic, and that the wall (69)  
forms with the connection element a snap connection.

20. Energy line guide chain of claim 19,  
characterized in that the wall (69) is formed by at least  
20 two wall segments (71,73), which are separated from one  
another by slots (72).

21. Energy line guide chain of claim 20,  
characterized in that four wall segments (71,73) are  
25 provided, with two opposite wall segments (73) being made  
substantially rigid, and the two further opposite wall  
segments (71) being made substantially spring-elastic.

22. Energy line guide chain of claim 19, 20,  
30 or 21, characterized in that the locking element (80) is  
displaceably connected to the base body (64), so that in  
a locking position, the locking element (80) impedes at  
least the deflection capability of the wall (69), and  
facilitates it in another position.

23. Energy line guide chain of claim 22,  
characterized in that the locking element (80) is made  
substantially U-shaped, with its free legs (81,82)  
5 partially abutting in a locking position the wall (69),  
in particular the elastic wall segments (71).

24. Energy line guide chain of claim 23,  
characterized in that the base body (64) comprises a  
10 slide-in opening (74), in which the locking element (80)  
is held for displacement, with the free legs (81,82)  
thereof partially abutting in the locking position the  
wall (69), in particular the elastic wall segments (71),  
and the lateral surfaces (77) of the slide-in opening  
15 (74).

25. Energy line guide chain of claim 24,  
characterized in that the locking element (80) comprises  
a safety flap (85), which is spaced from the legs (81,82)  
20 and made substantially parallel to same, the locking  
element (80) being adapted for moving to the locking  
position only when the safety flap (85) is released by  
the connection element.

26. Energy line guide chain of claim 25,  
characterized in that the base body (64) comprises a  
projection (88), which extends into the plane of movement  
of the safety flap (85), that the safety flap (85) has an  
opening (86), which engages the projection (88) in the  
30 locking position, the safety flap (85) being adapted for  
deflection by the connection element such that same can  
be moved to the locking position.

27. Energy line guide chain of claim 26, characterized in that the projection (88) and the opening (86) have such a shape, that no automatic release of the locking engagement occurs.

5

28. Energy line guide chain of one of claims 18-27, characterized that the receptacle (68) fully extends through the base body (64).

10

29. Energy line guide chain of one of claims 18-28, characterized in that the receptacle (68) and the connection element are designed and constructed rotationally symmetric.

15

**ABSTRACT**

The invention relates to an energy line guide chain for running lines between a stationary and a movable connection, with jointed chain links of plastic, which define each a channel section extending in the direction of the energy line guide chain. Each chain link comprises opposite link plates extending in spaced relationship in a longitudinal direction of the energy line guide chain. The link plates are interconnected by at least one crosspiece. Each link plate comprises a joint body (6) and a joint receiver (7), which extend substantially crosswise to the longitudinal direction of the energy line guide chain. The joint body (6) of a link plate engages the joint receiver (7) of an adjacent link plate. Between the partially overlapping link plates of two adjacent chain links, a clearance is provided. The joint body (6) comprises two diametrically opposite outer surface areas (18). The joint receiver (7) has two diametrically opposite inner surface areas (19). Only the outer surface areas (18) and inner surface areas (19) adjoin one another. The design and construction of the energy line guide chain permits a lateral deflection of the chain links.

25

#4467279v1

09/786027

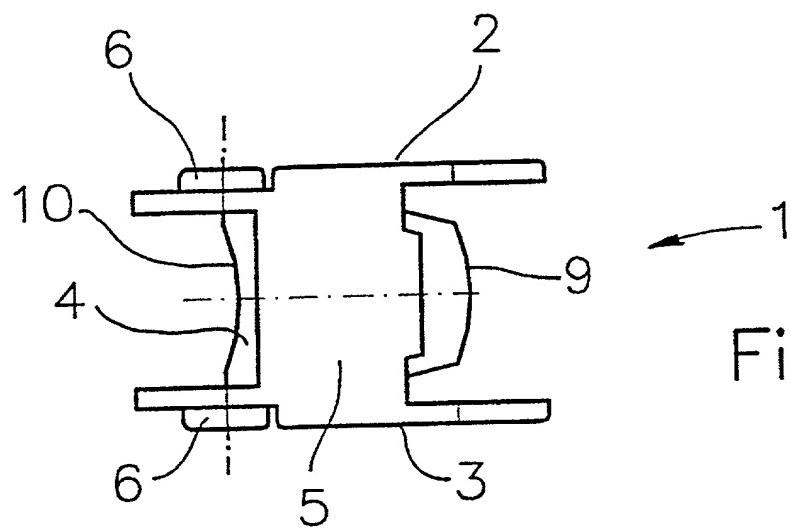


Fig. 2

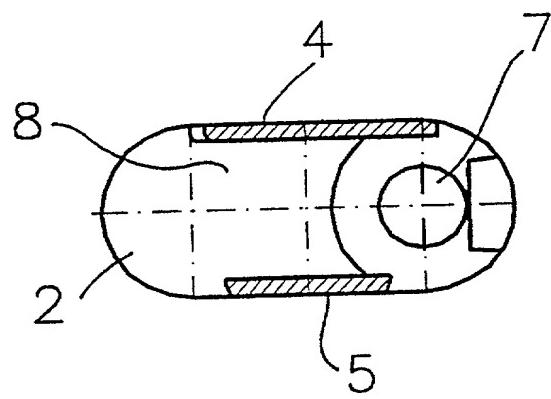


Fig. 1

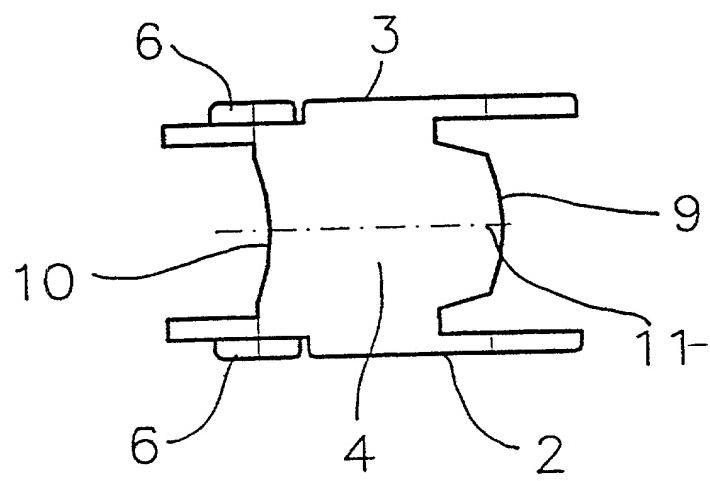


Fig. 3

09/786027

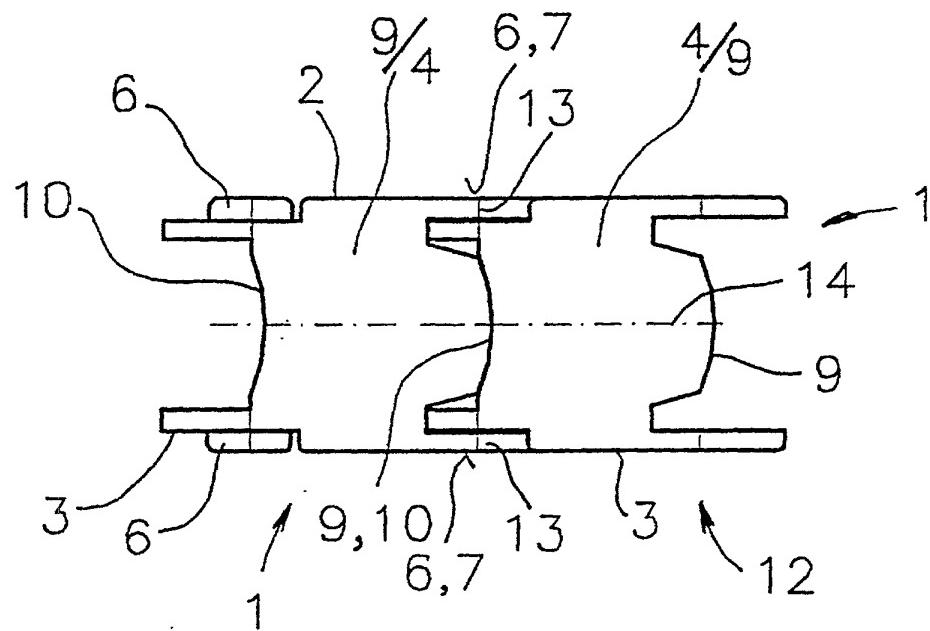


Fig.4

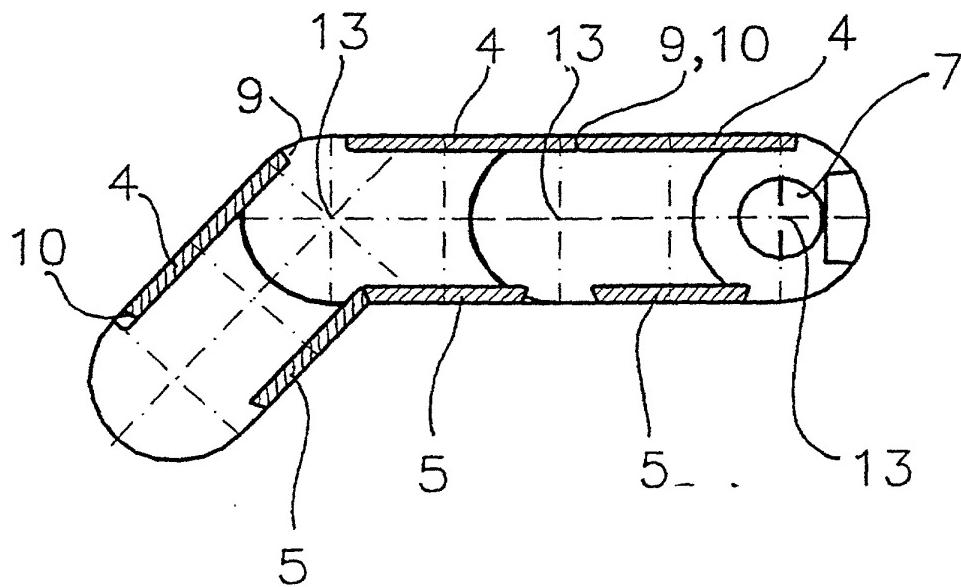


Fig.5

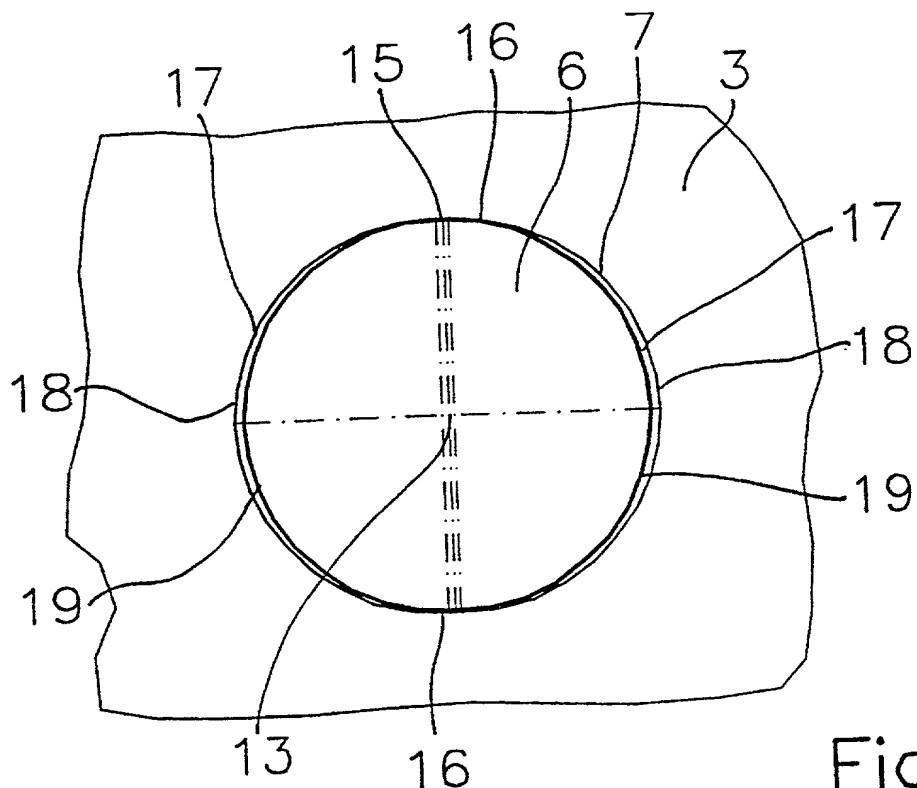


Fig.6

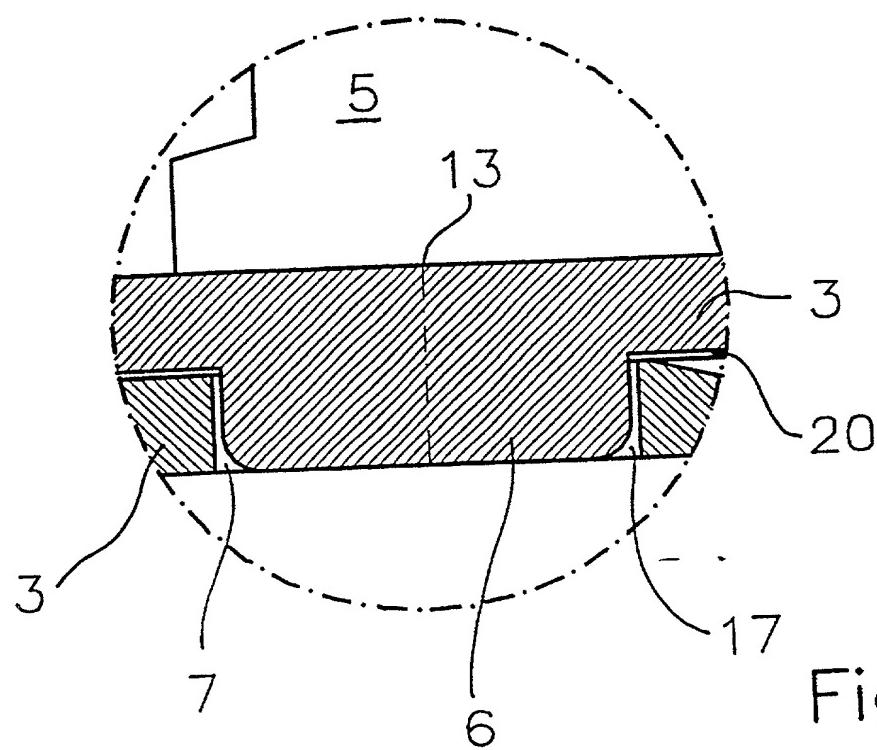


Fig.7

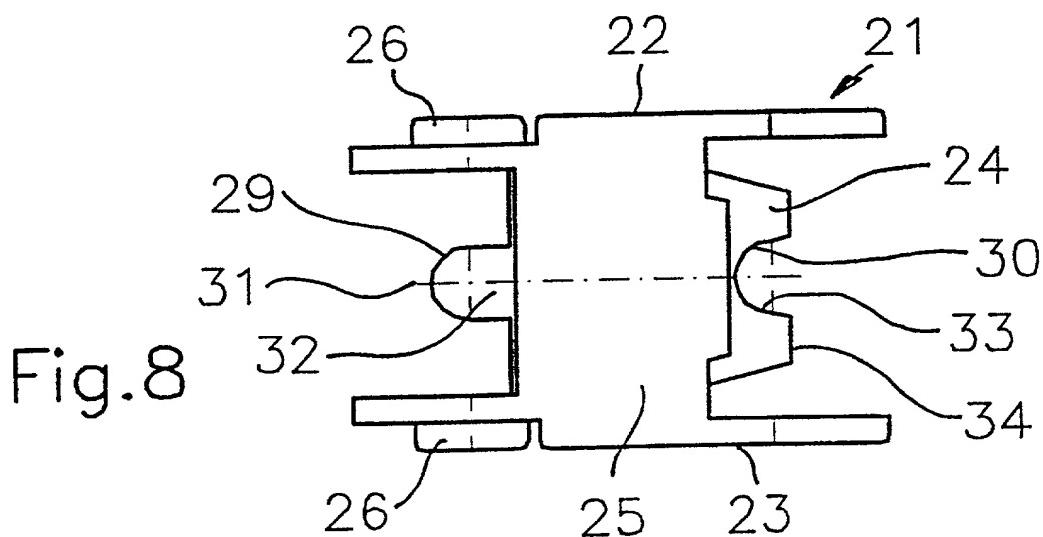


Fig.8

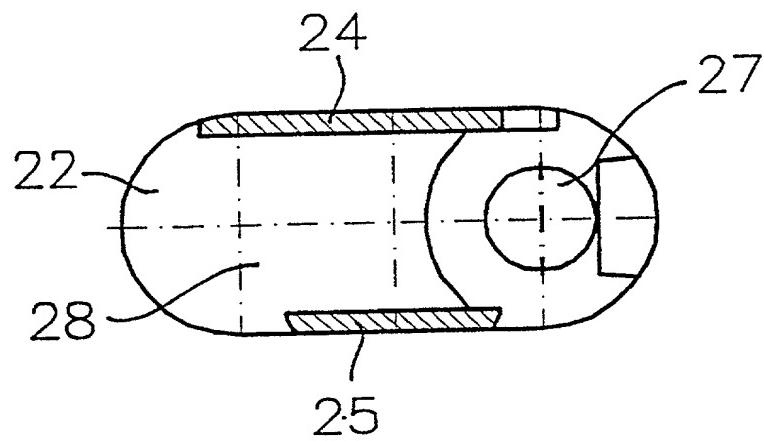


Fig.9

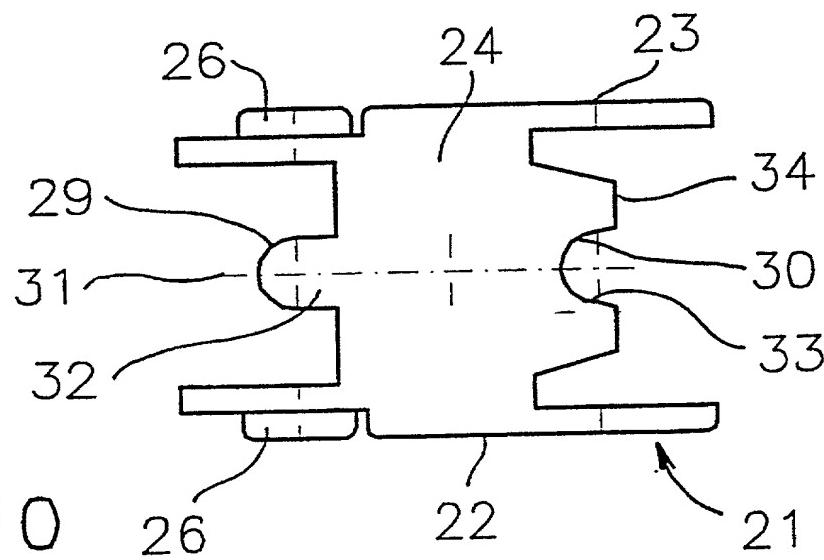


Fig.10

09/786027

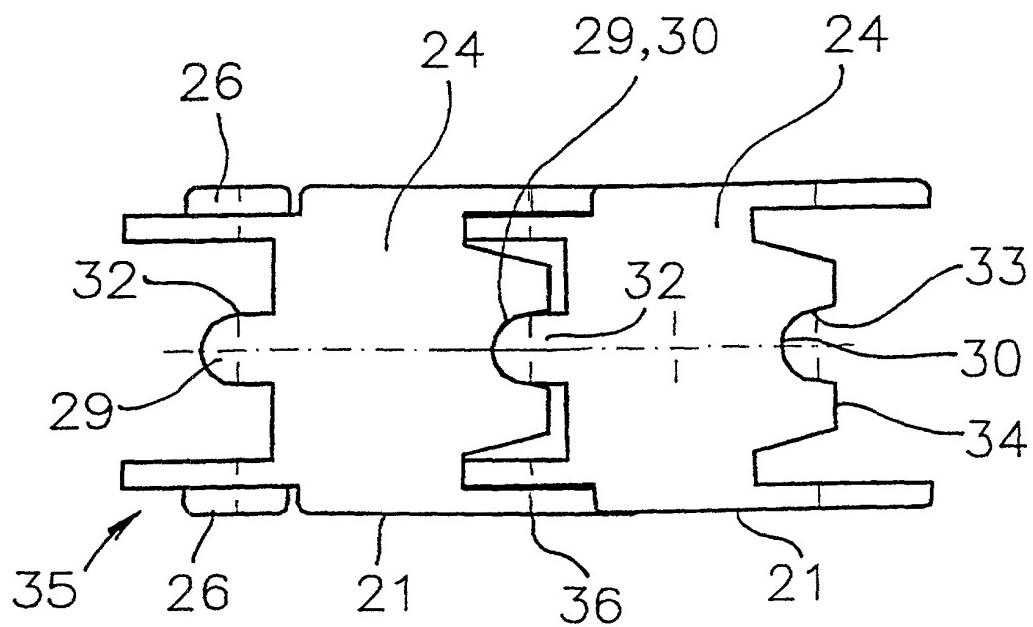


Fig.11

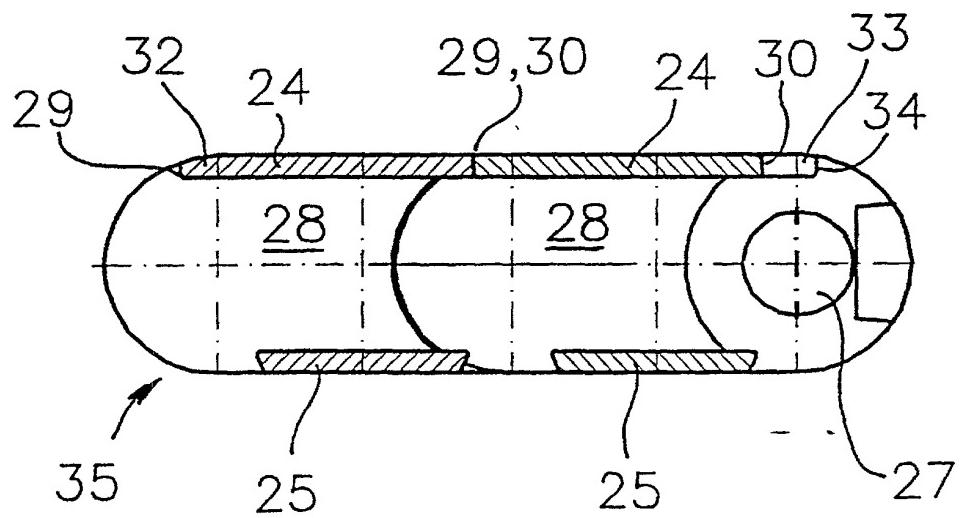


Fig.12

09/786027

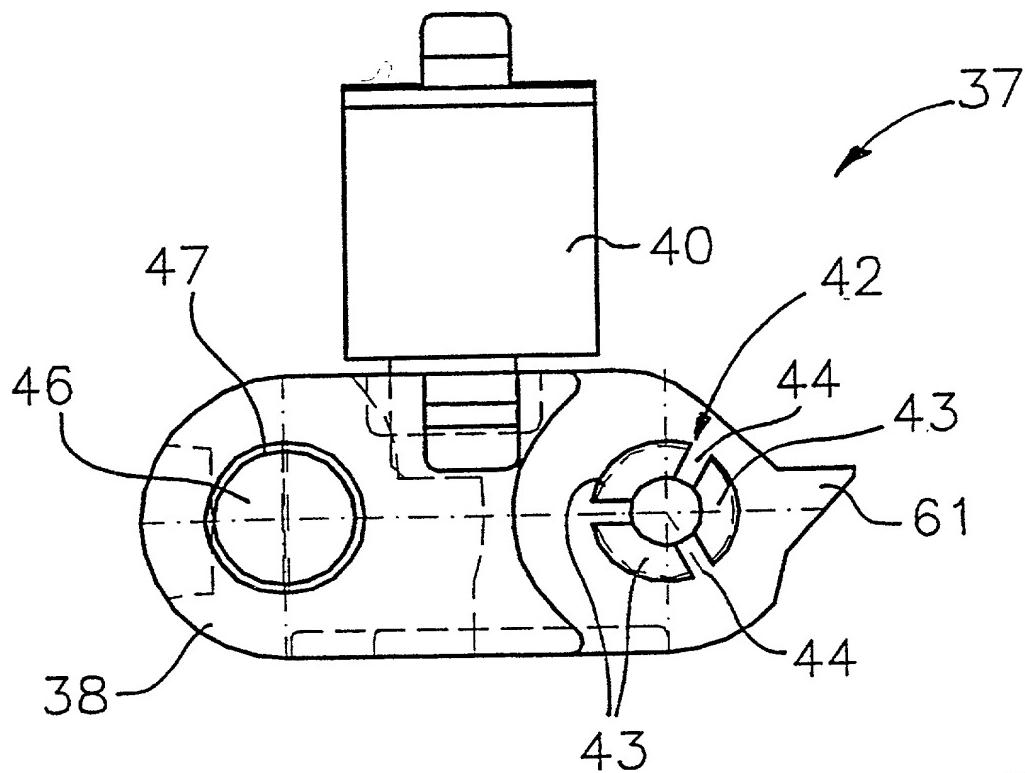


Fig. 13

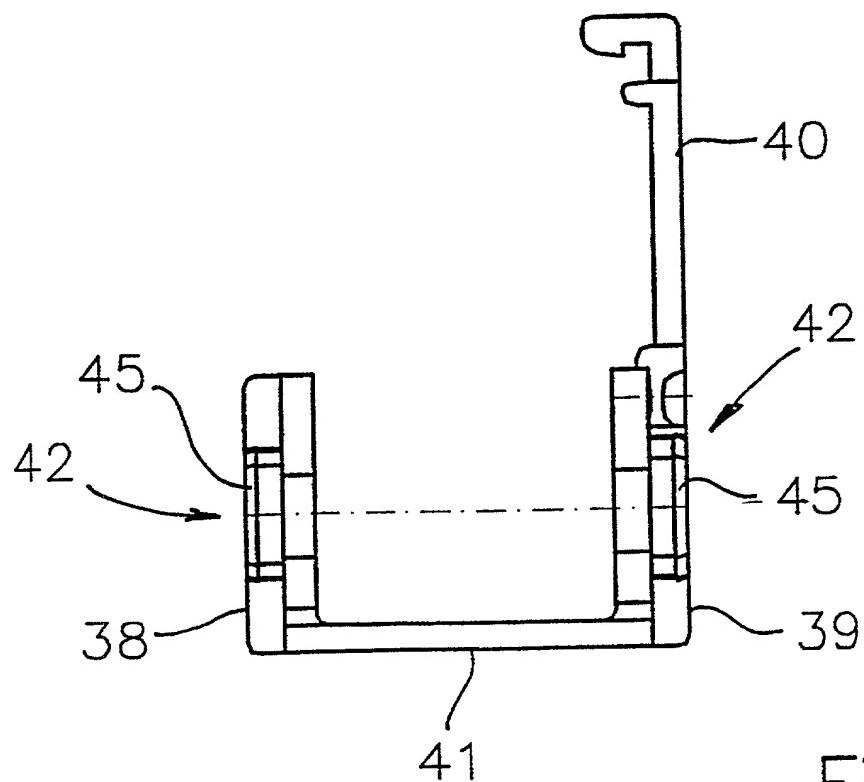


Fig. 14

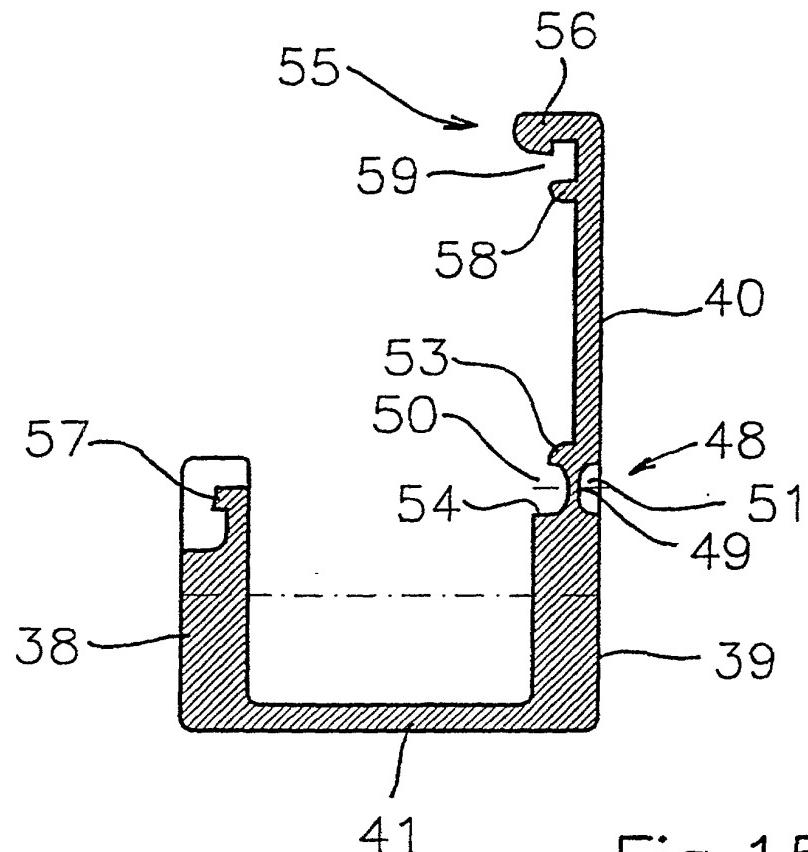


Fig. 15

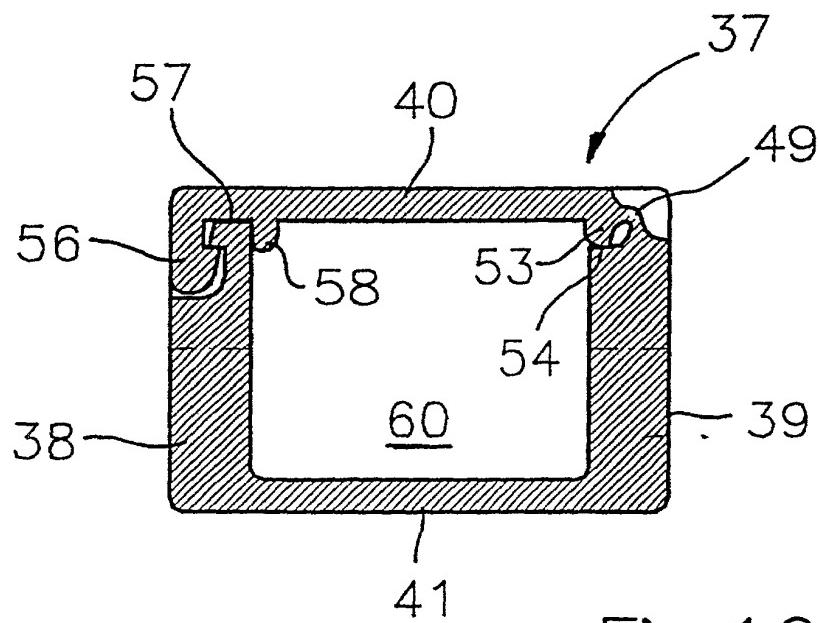


Fig. 16

09/786027

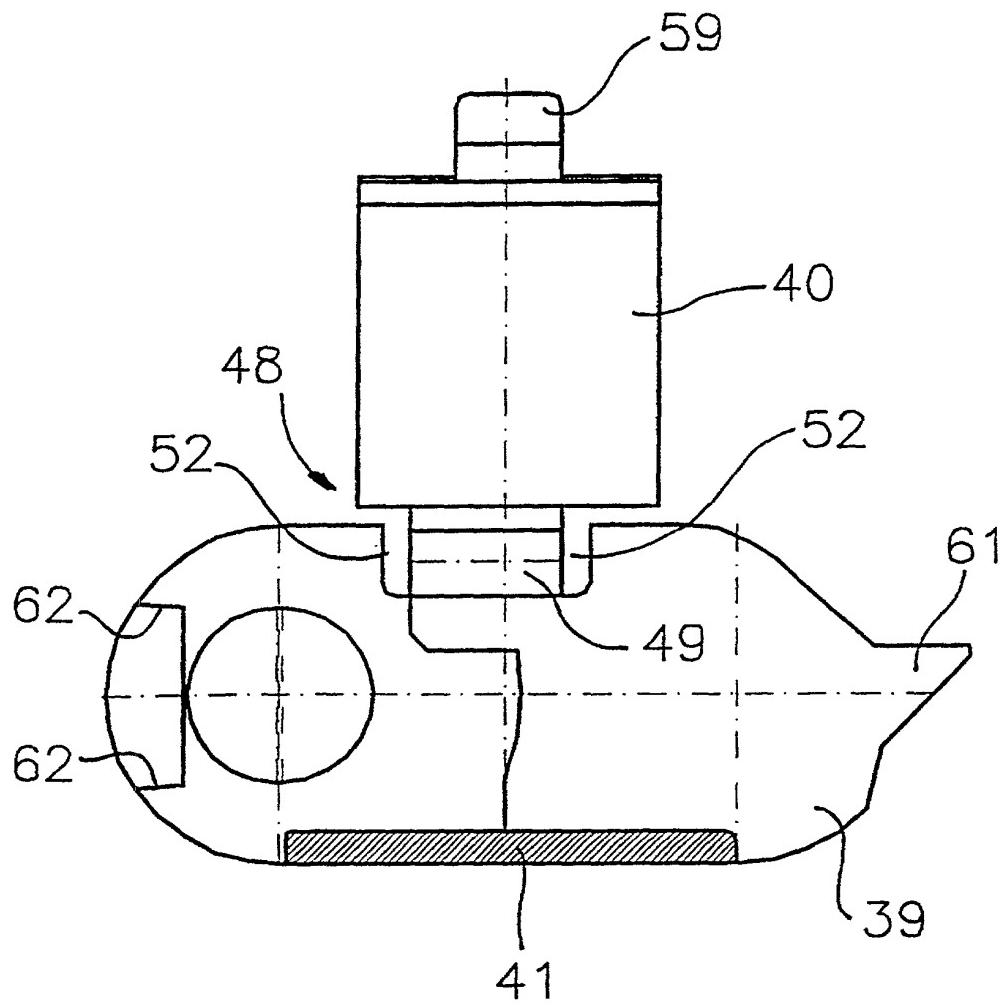


Fig.17

09/786027

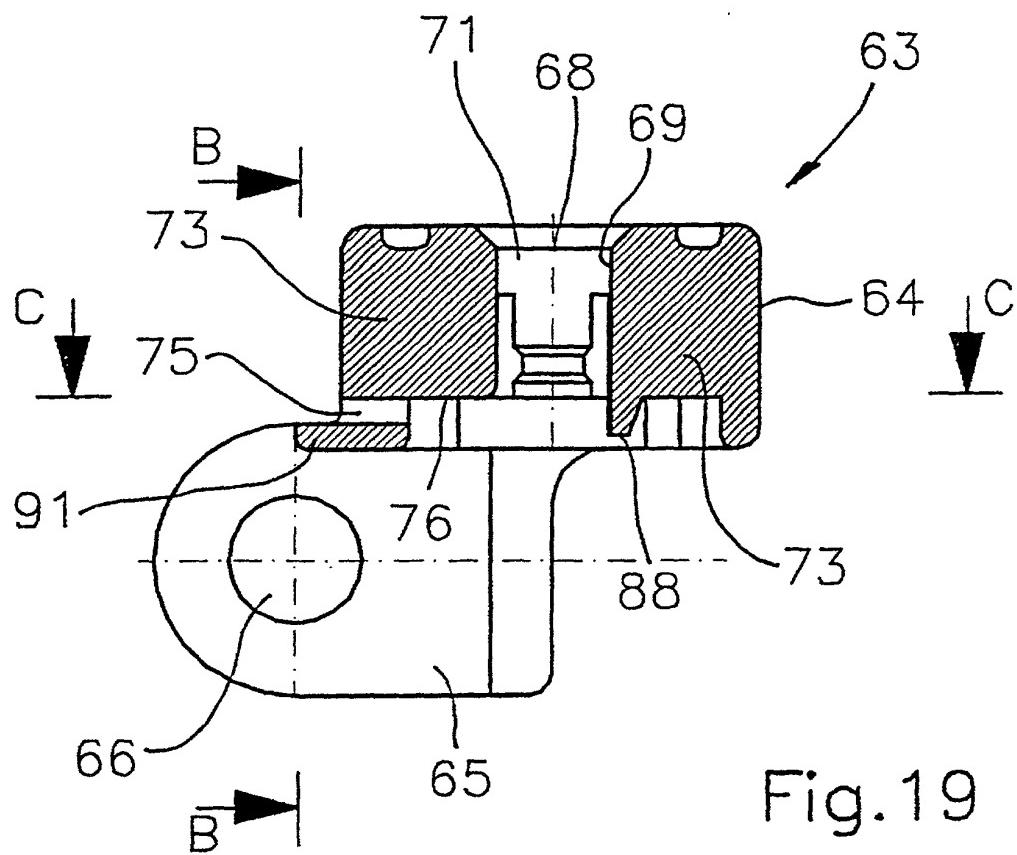


Fig. 19

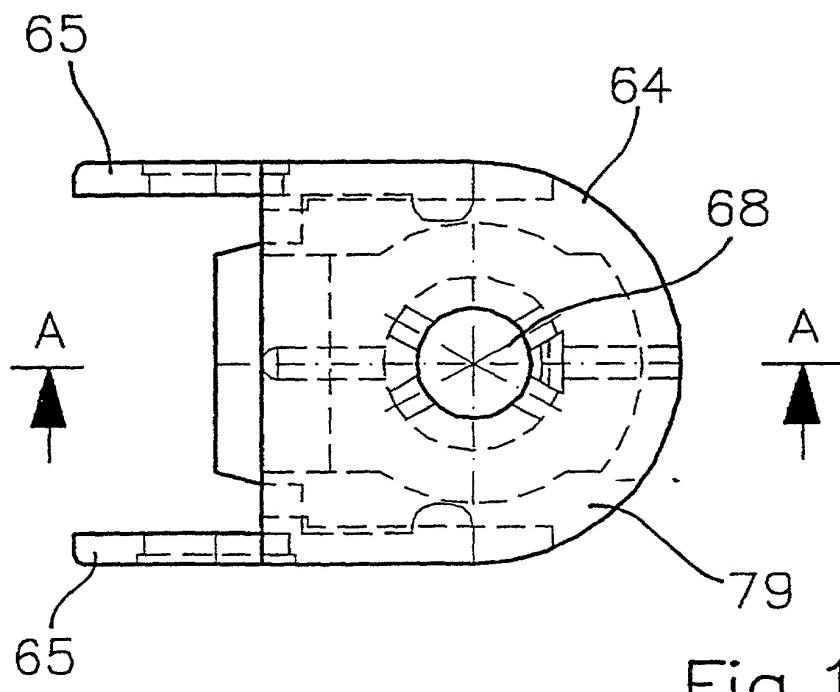


Fig. 18

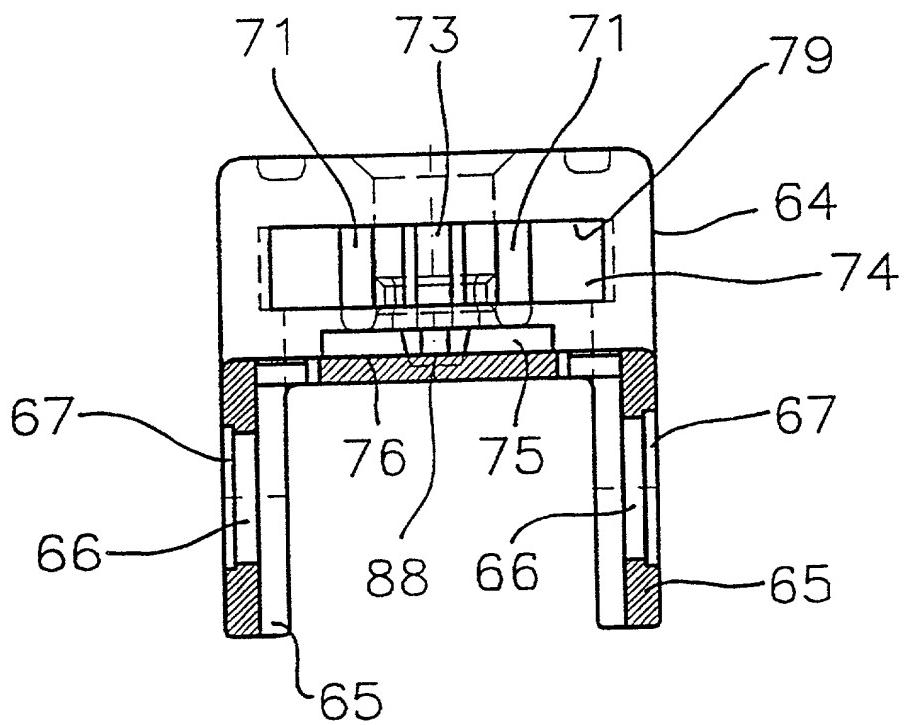


Fig. 20

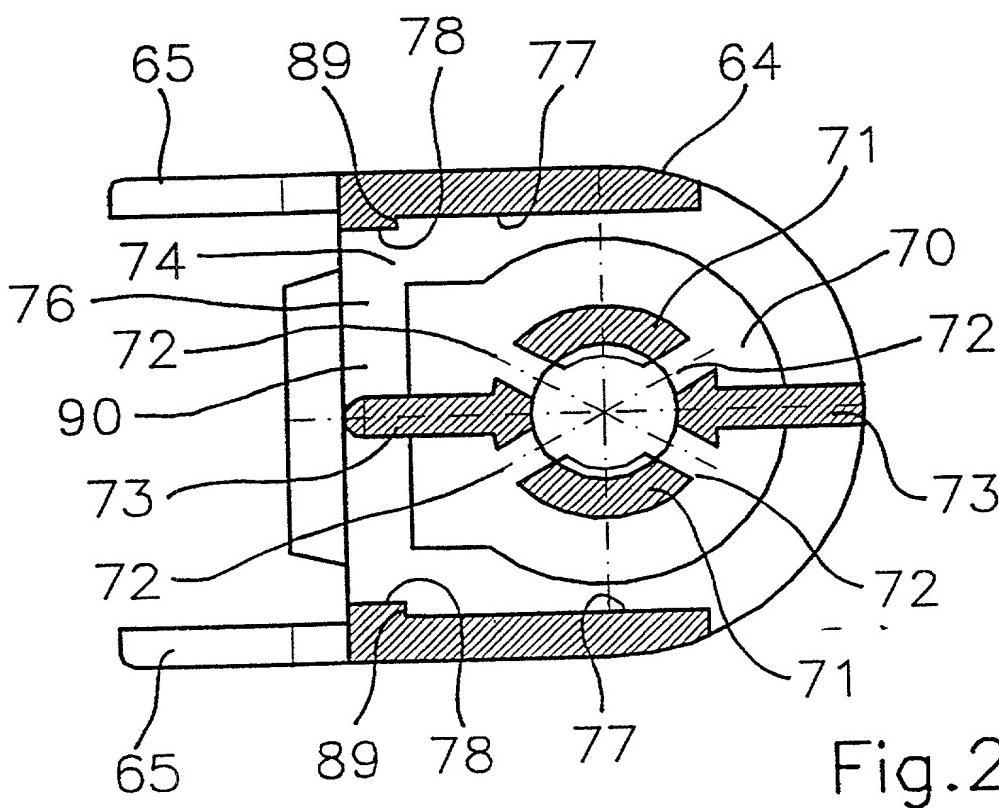


Fig.21

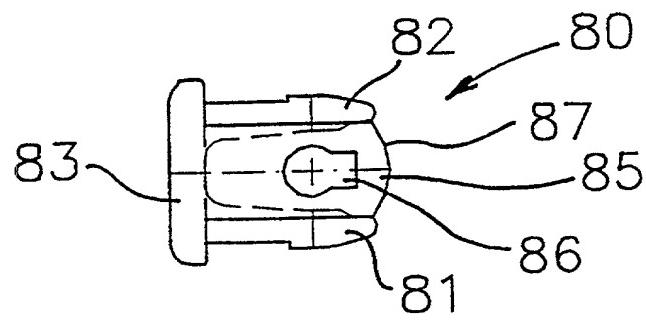


Fig. 24

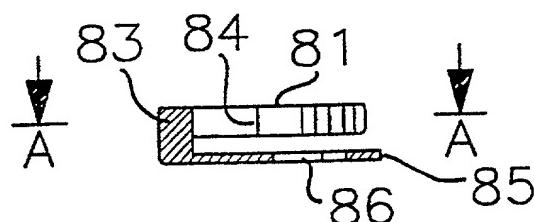


Fig. 25

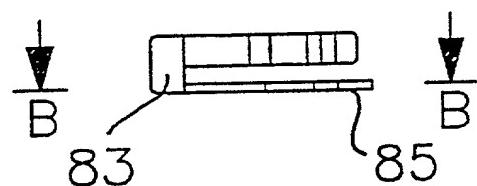


Fig. 22

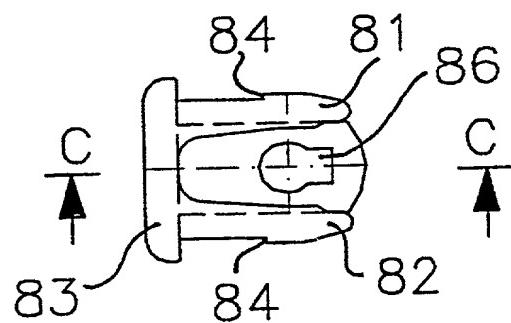


Fig. 23

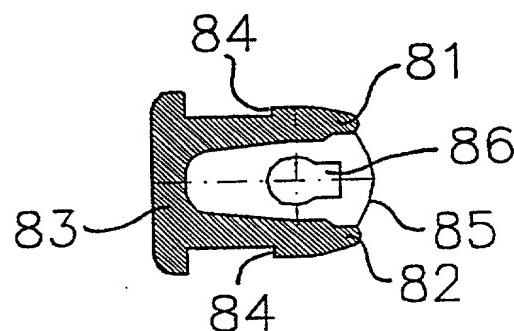


Fig. 26

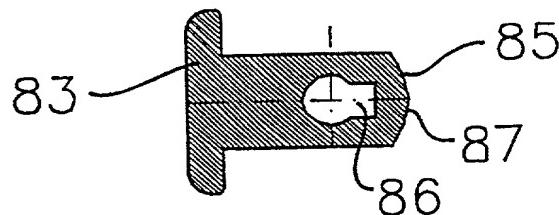


Fig. 27

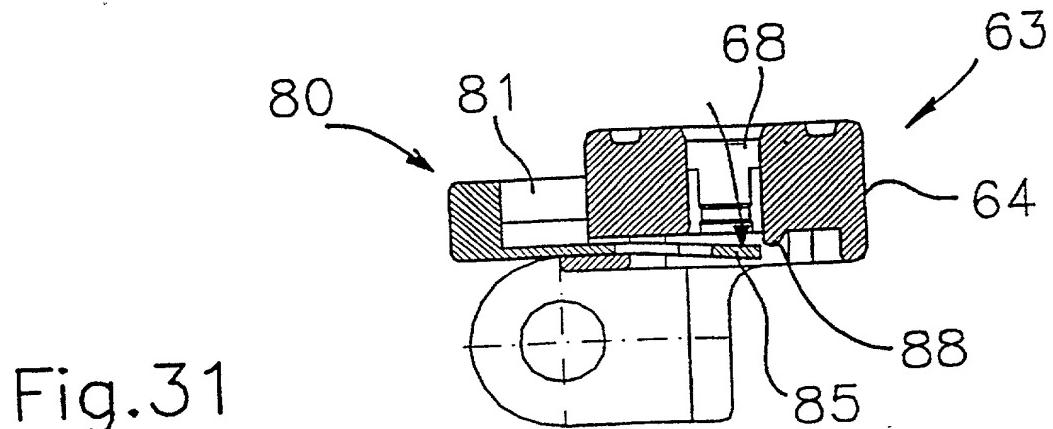
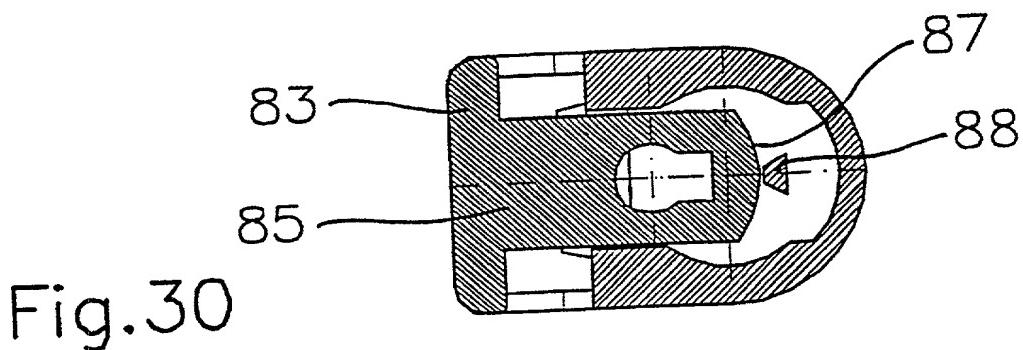
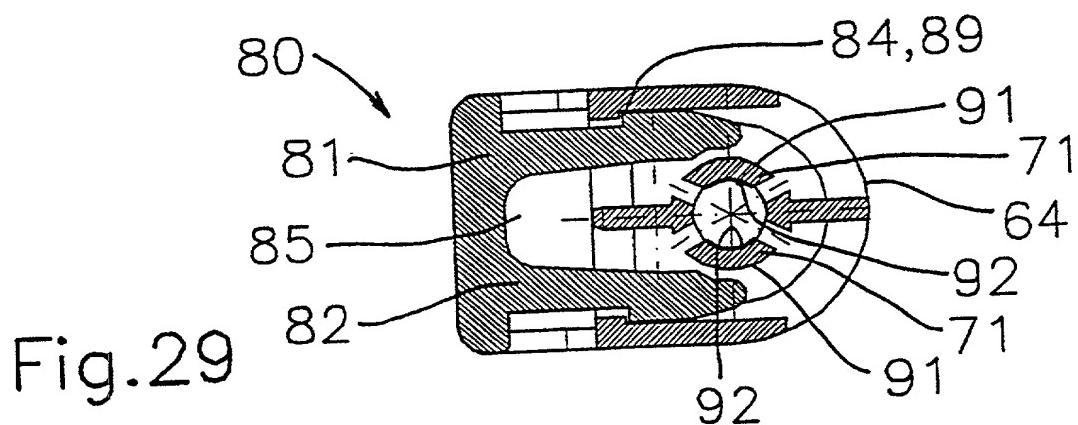
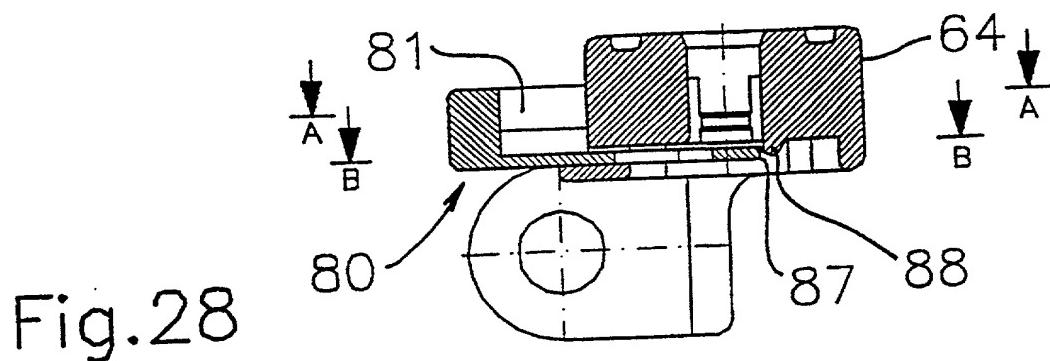


Fig.32

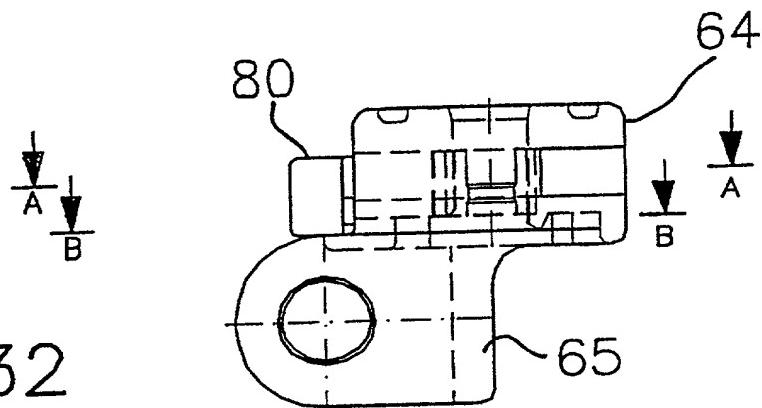


Fig.33

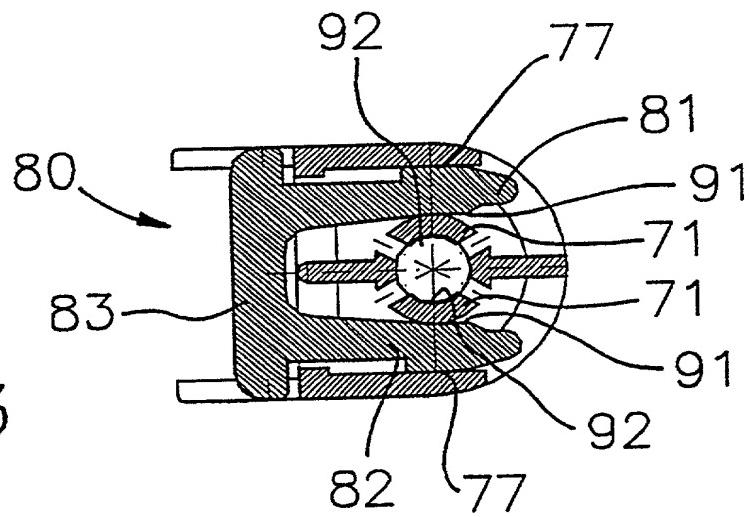
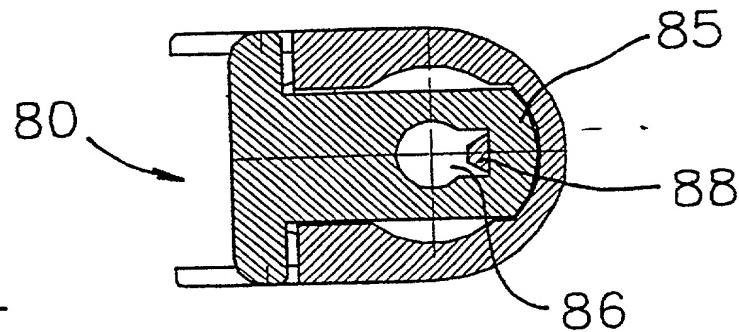


Fig.34



## Declaration and Power of Attorney for Patent Application

### Erklärung für Patentanmeldungen mit Vollmacht

#### German Language Declaration

Als nachstehend benannter Erfinder erkläre ich hiermit an Eides Statt:

daß mein Wohnsitz, meine Postanschrift und meine Staatsangehörigkeit den im nachstehenden nach meinem Namen aufgeführten Angaben entsprechen, daß ich nach bestem Wissen der ursprüngliche, erste und alleinige Erfinder (falls nachstehend nur ein Name angegeben ist) oder ein ursprünglicher, erster und Miterfinder (falls nachstehend mehrere Namen aufgeführt sind) des Gegenstandes bin, der hiermit beansprucht wird und für den ein Patent für die Erfindung mit folgender Bezeichnung begehrt wird:

deren Beschreibung hier beigefügt ist, es sei denn (in diesem Falle Zutreffendes bitte ankreuzen), diese Erfindung

wurde angemeldet am \_\_\_\_\_ unter der US-Anmeldenummer oder unter der Internationalen Anmeldenummer im Rahmen des Vertrags über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT)  
\_\_\_\_\_ und am \_\_\_\_\_ abgeändert (falls zutreffend).

Ich bestätige hiermit, daß ich den Inhalt der oben angegebenen Beschreibung, einschließlich der Ansprüche, die eventuell durch eine oben erwähnte Änderung abgeändert wurde, durchgesehen und verstanden habe.

Ich erkenne meine Pflicht zur Offenbarung jeglicher Informationen an, die zur Prüfung der Patentfähigkeit in Einklang mit Titel 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 von Belang sind.

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

---

**ENERGY GUIDE CHAIN FOR GUIDING LINES**  
**COMPRISING CHAIN LINKS WHICH CAN MOVE**  
**IN THREE DIMENSIONS**

---

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

was filed on February 28, 2001  
 as United States Application Number or PCT  
 International Application Number  
09/786,027 and was amended on  
 \_\_\_\_\_ (if applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.



## German Language Declaration

Ich beanspruche hiermit ausländische Prioritätsvorteile gemäß Title 35, US-Code, § 119(a)-(d), bzw. § 365(b) aller unten aufgeführten Auslandsanmeldungen für Patente oder Erfinderurkunden, oder § 365(a) aller PCT internationalen Anmeldungen, welche wenigstens ein Land außer den Vereinigten Staaten von Amerika benennen, und habe nachstehend durch Ankreuzen sämtliche Auslandsanmeldungen für Patente bzw. Erfinderurkunden oder PCT internationale Anmeldungen angegeben, deren Anmeldetag dem der Anmeldung, für welche Priorität beansprucht wird, vorangeht.

**Prior Foreign Applications**  
(Frühere ausländische Anmeldungen)

**198 39 575.2**

Number  
(Nummer)

**DE**

(Country)  
(Land)

Number  
(Nummer)

(Country)  
(Land)

Ich beanspruche hiermit Prioritätsvorteile unter Title 35, US-Code, § 119(e) aller US-Hilfsanmeldungen wie unten aufgezählt.

(Application No.)  
 (Aktenzeichen)

(Filing Date)  
(Anmeldetag)

(Application No.)  
 (Aktenzeichen)

(Filing Date)  
(Anmeldetag)

Ich beanspruche hiermit die mir unter Title 35, US-Code, § 120 zustehenden Vorteile aller unten aufgeführten US-Patentanmeldungen bzw. § 365(c) aller PCT internationalen Anmeldungen, welche die Vereinigten Staaten von Amerika benennen, und erkenne, insofern der Gegenstand eines jeden früheren Anspruchs dieser Patentanmeldung nicht in einer US-Patentanmeldung, bzw. PCT internationalen Anmeldung in einer gemäß dem ersten Absatz von Title 35, US-Code, § 112 vorgeschriebenen Art und Weise offenbart wurde, meine Pflicht zur Offenbarung jeglicher Informationen an, die zur Prüfung der Patentfähigkeit in Einklang mit Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 von Belang sind und die im Zeitraum zwischen dem Anmeldetag der frühen Patentanmeldung und dem nationalen oder im Rahmen des Vertrags über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) gültigen internationalen Anmeldetags bekannt geworden sind.

**CT/EP99/06373**

(Application No.)  
(Aktenzeichen)

**30 August, 1999**

(Filing Date)  
(Anmeldetag)

(Application No.)  
(Aktenzeichen)

(Filing Date)  
(Anmeldetag)

Ich erkläre hiermit, daß alle in der vorliegenden Erklärung von mir gemachten Angaben nach bestem Wissen und Gewissen der Wahrheit entsprechen, und ferner daß ich diese eidesstattliche Erklärung in Kenntnis dessen ablege, daß wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben oder dergleichen gemäß § 1001, Title 18 des US-Code strafbar sind und mit Geldstrafe und/oder Gefängnis bestraft werden können und daß derartige wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben die Rechtswirksamkeit der vorliegenden Patentanmeldung oder eines aufgrund deren erteilten Patentes gefährden können.

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119(a)-(d) or § 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

**Priority Not Claimed**  
**Priorität nicht beansprucht**

**31 August 1998**

(Day/Month/Year Filed)  
(Tag/Monat/Jahr der Anmeldung)



(Day/Month/Year Filed)  
(Tag/Monat/Jahr der Anmeldung)



I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

**Pending**

(Status) (patented, pending, abandoned)  
(Status) (patentiert, schwebend, aufgegeben)

(Status) (patented, pending, abandoned)  
(Status) (patentiert, schwebend, aufgegeben)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements we made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

**German Language Declaration**

**VERTRETUNGSVOLLMACHT:** Als benannter Erfinder beauftrage ich hiermit den (die) nachstehend aufgeführten Patentanwalt (Patentanwälte) und/oder Vertreter mit der Verfolgung der vorliegenden Patentanmeldung sowie mit der Abwicklung aller damit verbundenen Angelegenheiten vor dem US-Patent- und Markenamt: (Name(n) und Registrationsnummer(n) auflisten)

Postanschrift:

Telefonische Auskünfte: (Name and Telefonnummer)

**POWER OF ATTORNEY:** As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark office connected therewith: (list name and registration number)

Charles B. Elderkin  
Reg. No. 24,357 and all attorneys registered with Customer Number 000826

Send Correspondence to:  
Customer No. 000826  
Attn: Charles B. Elderkin

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)  
Charles B. Elderkin  
(704) 444-1000

<b>Vor- und Zuname des einzigen oder ersten Erfinders</b>		Full name of sole or first inventor	
		<u>Stephan Raymond Achs</u>	
Unterschrift des Erfinders	Datum	Inventor's signature	Date <u>5/1/01</u>
Wohnsitz	Residence	<u>Bayside, Wisconsin</u> <u>WI</u>	
Staatsangehörigkeit	Citizenship	<u>United States of America</u>	
Postanschrift	Post Office Address	<u>9055 N. Bayside Drive</u>	
		<u>Bayside, WI 53217</u>	
<b>Vor- und Zuname des Miterfinders (falls zutreffend)</b>		Full name of joint inventor, if any	
		<u>Herbert Wehler</u> <u>Herbert Wehler</u>	
Unterschrift des Erfinders	Datum	Inventor's signature	Date <u>5/1/01</u>
Wohnsitz	Residence	<u>Neunkirchen, Germany</u> <u>DE</u>	
Staatsangehörigkeit	Citizenship	<u>Germany</u>	
Postanschrift	Post Office Address	<u>Heinrichsglucker Web 3</u>	
		<u>D-57290 Neunkirchen,</u> <u>Germany</u>	
		<u> </u>	

(Im Falle dritter und weiterer Miterfindler sind die entsprechenden Informationen und Unterschriften hinzuzufügen.)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

<b>Vor- und Zuname des einzigen oder ersten Erfinders</b>		<b>Full name of joint inventor, if any</b>
3-00		Willibald Weber
Unterschrift des Erfinders	Datum	Inventor's signature  Date 5/7/01
Wohnsitz	Residence	<u>Netphen, Germany</u> DEX
Staatsangehörigkeit	Citizenship	<b>Germany</b>
Postanschrift	Post Office Address	<b>Auf dem Garten 18</b>
		<b>D-57250 Netphen, Germany</b>

#4468061v1